BONDIA® ARUBA

Diabierna 16 di Augustus 2024 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Economia Arubano a sigui expande den e prome kwartaal di 2024



Pagina 5

# Prome minister tocante ciere di aeropuerto: "Loke a pasa ta un berguensa"




Pagina 3

- **Secretario di Estado Szabó: "Mi tin suficiente pasenshi, pero tambe mi kier resultado"** Pagina 4
- **App pa taxista na Aruba: Un innovacion necesario, of algo cu ya ta existi?** Pagina 2
- **Gobierno a aloca 21.1 miyon florin pa e prome pago di indexering** Pagina 6

## Hende sin respet ta laga sushi acumula banda di beach



Pagina 2

## Sint Maarten ta opone acuerdo di rescate di Ennia

Pagina 8




## Costa Rica ta aresta 5 oficial acusa di trafica mucha pa adopcion

Pagina 10



# App pa taxista na Aruba: Un innovacion necesario, of algo cu ya ta existi?

**E siman aki durante un conferencia di prensa, Frans Ponson, presidente di Comerciante Uni Aruba, a trece dilanti e topico di taxistanan na Aruba y a elabora ariba con por bin cu cambionan cu por mehora e industria. Den esaki, el a comenta cu e taxistanan a rechasa e idea di introduci e app popular di transporte, Uber, na Aruba.**

Ponson a resalta cu den e ultimo 20 añanan mundo a modernisa na gran escala, tecnologia a avansa di tal manera cu ya aworaki tur cos por ser realisa for di telefon. Esaki a hiba Ponson na e punto cu e kier trece dilanti, cual ta e punto di Uber. Ponson a indica cu e taxistanan ta contra di introduccion di Uber pasobra nan ta kere cu nan lo bay atras. El a sigui splica cu aworaki un taxista ta bay hotel y tin cu para warda pa e yega na beurt pa transporta turista, y probablemente e ta tarda algun tempo despues prome cu e taxista por haya otro pasaheronan pa transporta. El a remarca cu ora cu haci uso di Uber, y cu e bira popular na Aruba, un taxista ta hiba un pasahero na su destino final y eynan na e mesun luga e por haya otro pasahero pa subi e taxi atrobe.

Den e mesun linea, ayera a circula un comunicado di prensa den cual compania Orounin Technologies a anuncia e lansamento di un web app nobo “pa conecta pasaheronan cu taxistanan cu vergunning na Aruba.” Segun e comunicado, solamente taxistanan cu permiso valido por usa e app. A splica tambe cu e app aki “ta existi manera concepto pa 6 aña, y ta den desaroyo activo pa 2 aña caba,” agregando cu a desaroy’e independientemente, sin cu gobierno di Aruba ta involucra, “y e no ta di un organisacion di taxista.” “E app ta traha na Aruba, door di un Arubiano, pa Aruba.

“WhatsApp tambe ta app”
Sinembargo, algun taxista no a keda contento cu e desaroyonan aki, y mas ainda, no ta mira e necesidad pa un app estilo Uber pa Aruba.

Riba Facebook, un usuario di inicial B.C. a cuestiona e ponencia cu mester un app pa taxista.
“... ora bo ta papia di app bo ta papia di celular den bo man, y si bo no tabata sa, awo bo sa cu WhatsApp tambe ta app, dus no papia kakalaka!” el a indica. Ademas, den su post el a bisa cu den pasado a yega di bin cu app pa taxi, y cu hopi taxi a drenta den dje, pero e no a funciona. Y aparentemente dirigiendo su mes na Ponson, el a bisa: “Btw si bo no sa kico ta come y bebe di e trabao aki, no bin comenta please. Keda den bo area di hardware cu supermercado y zorg pa eynan bo ta mihor cu bo competencia y no bin entremete den nos trabao!” El a finalisa bisando cu na Aruba tin por lo menos 10 central cu por yama of app riba WhatsApp pa haya taxi. Adhunto el a pone un potret di un post riba e conocido grupo riba Facebook pa turista, All Things Aruba, den cual un usuario a recomenda un servicio di taxi, incluyendo un screenshot di e servicio riba WhatsApp. E post di B.C. a ricibi mas di 50 reaccion y 30 comentario, di cual tur tabata di acuerdo cu su ponencia.




# Hende sin respet ta laga sushi acumula banda di beach

**Un biaha mas e falta di responsabilidad di algun ciudadano cu ta simplemente laga nan desperdicio unda cu ta benta ta capta atencion di diferente persona, incluyendo turista, riba rednan social.**

Un usuario a publica varios potret den cual por mira cu un grupo di persona cu a pasa un dia na lama a simplemente laga nan desperdicio, y hasta stoelnan di lama cu tabata kibra, montona banda di piedranan na Boca Catalina. Dos ciudadano di bon curason a tuma accion pa recoge e desperdicio aki y benta esaki afo den un bari di sushi.

“Pa esnan cu a pensa cu ta aceptabel pa laga bo sushi na Boca Catalina! Seguramente bo a trece esaki cu bo na beach, dus con a para cu bo por a hiba nan back cu bo, laga solamente bo footprints siguiente biaha,” e usuario a publica hunto cu e potretnan di e sushi acumula y un potret di e sitio limpi despues cu nan a recoge e desperdicio.



E publicacion a ricibi hopi atencion y comentario di turista como di localnan cu a gradici e ciudadanonan pa nan bon acto y alabes tabata disgusta y asombra pa e comportamento di e personanan cu a simplemente laga nan sushi benta na un caminda publico.

“Danki pa haci e sushedad ey limpi. E ta asombroso cuanto falta di respet hende tin”; “Esaki ta vies y inaceptabel. Mi no ta kere e personanan ey stima Aruba. E ta un lastima y berguensa. Danki pa recoge e sushi”; “Danki pa haci’e limpi. Mi djis no ta compronde kico algun persona ta pensa,” ta algun di e comentarionan cu e publicacion a ricibi.

Aruba Tourism Atuhority (ATA) tambe a tuma nota di e publicacion y a comenta: “Danki. Boso ta un ehempel pa tur e bishitantenan di e isla. Boso gesto sigur ta laga e isla miho di loke e tabata. Nos ta agradecido pa bo contribucion pa nos bunita isla.”

Publicacion manera esaki ta comun riba rednan social y ta subraya e problematica grandi cu Aruba tin cu loke ta desperdicio.

Aña pasa TPEF y Serlimar a firma un acuerdo pa pone 100 bari di sushi na e costa di Aruba. E barinan a wordo ubica strategicamente for di Arashi te cu Baby Beach. A pesar di esaki, e problema di desperdicio ta persisti y un motibo grandi pa esaki ta cu e barinan di sushi aki ta yena hopi lihe y no tin otro bari di sushi den cercania pa hende benta nan desperdicio afo.

Esaki claro no ta un excuus pa laga e desperdicio simplemente benta na camindanan publico, pero teniendo na cuenta e crecemento di turismo, ta un bon momento pa gobierno, TPEF y Serlimar revisa e posibilidad pa aumenta e cantidad di barinan cu tin poni na e costa di e isla.

# Prome minister tocante ciere di aeropuerto: “Loke a pasa ta un berguensa”

**Ayera mainta prome minister Evelyn Wever-Croes a tene un conferencia di prensa durante cual el elabora tocante varios topico. Un di e topiconan cu el a trece dilanti ta e situacion cu a tuma luga diabierna siman pasa na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, situacion cu e mandatario a remarca tabata inaceptabel.**



Siman pasa tabata un siman pisa pa turismo na Aruba. Na comienso di siman taxistanan a tene dos dia di protesta, cual a afecta e servicio di taxi pa turistanan. Diamars e taxistanan a blokia, entre otro, entrada pa aeropuerto, cual tabata un situacion serio. Diabierna aeropuerto a confronta otro problema serio cu a conduci na e ciere completo di aeropuerto.

E situacion di ciere di aeropuerto, prome minister a resalta, tabata uno mas serio ainda y a rekeri esfuerso di varios stakeholder. El a splica cu na momento cu e situacion a presenta, tanto minister di Turismo Dangui Oduber y su persona “a cuminsa move shelo y tera pa mira kico ta pasando y kico ta locual cu por pasa.”

El a indica cu di su parti a Crisis Management Office pa atende cu e problema y di parti di minister Oduber e mes tabata esun encarga cu e situacion.

E mandatario a sigui splica cu despues di e sucedido minister Oduber a cuminsa haya reporte di kico por a bay fout y con por coregi esaki. Nan a haci palabracion cu ta warda riba e investigacion pa haya sa kico exactamente a bay robes, y no solamente e splicacion cu un tubo a kibra, pero si no kico exactamente a conduci na esey y principalmente pa traha un plan pa algo asina, cu ta conduci na ceramento di e aeropuerto, no sucede mas.

El a enfatisa cu e no por comprende con Aruba Airport Authority (AAA) no tin un plan B pa algo simpel manera un tuberia di awa cu ta kibra no tin un plan B. “Esaki ta algo inaceptabel pa gobierno, esaki ta algo cu minister Dangui Oduber a bisa tambe tanto na su hunta y directiva di AAA y esey ta algo cu na minister raad nos tur ta reitera,” el a subraya.

Prome minister a resalta cu en berdad Aruba ta den recuperacion, pero cu tipo di problemanan manera loke a sucede na aeropuerto diabierna ultimo, Aruba no ta bay recupera. Pa motibo ey e investigacion cu mester realisa pa haya sa kico a pasa, pero principalmente kico ta bay pasa awo pa evita algo asina ta bolbe pasa, ta hopi importante.

E mandatario a indica cu a base di analisis di riesgo hopi compania ta na altura di kico ta e riesgonan y a base di esaki nan ta traha un plan di contingencia riba cada riesgo. Un compania ta zorg cu e por garantisa cu su operacion por continua, aunke algun di e riesgonan aki manifesta nan mes.

El a señala cu AAA tambe tin esaki, y hasta pa cosnan hopi mas grandi nan tin plan B y hasta plan C. El a reitera cu tabata inaceptabel cu nan a cera aeropuerto casi full un dia pa un tuberia di awa cu a kibra of pa motibo cu no tin airco.

El a indica cu aunke aeropuerto a habri back diasabra y ta operando normal back, nan n ta bay lubida ribe loke a sucede y ta pendiente pa reuni otro siman cu AAA pa asina haya mas informacion detaya riba kico a exactamente a conduci na e problema cu a hiba na un ciere y kico nan ta bay haci pa evita cu un situacion asina ta bolbe ripiti.

Contestando pregunta di miembro di prensa, prome minister a splica cu loke ta sigui aworaki ta cu otro siman nan lo reuni cu AAA ora cu e rapportnan un poco mas avansa pa nan tin un miho bista.

El a sigui splica cu e prome cos cu a sucede despues di e incidente ta cu AAA ta carga cu tur riesgo y gasto cu a resulta pa motibo di e ciere di aeropuerto. El a indica cu AAA tin un seguro pa algo asina y a haci palabracion cu e aerolineanan cu nan ta esun cu ta cubri e gasto di e biaheronan y e aerolinea na su turno ta regla e asunto cu seguro.

El a agrega cu e gastonan ta wordo cubri pa seguro y no ta algo cu AAA ta cubri for di su propio saco.

Pa loke ta e imagen mes di Aruba, e mandatario a enfatisa cu loke a pasa ta un berguensa, specialmente pasobra Aruba ta un pais lider y pionero den turismo. El a indica cu si tabata algo cu pasa cu tin di haber cu accion pa cual motibo mester a cera e aeropuerto, tal bes lo tabata mas comprendibel, en bes di e motibo cu un tuberia di awa of pasobra no tin airco a cera e aeropuerto.

El a sigui splica cu e daño ey di imagen tanto AAA como Aruba Tourism Authority (ATA) ta monitor pa nan traha nan plan di contingencia pa wak con nan ta bay controla e dañonan cu e imagen di Aruba.

Pa loke ta e parti pa evita con algo asina bolbe sucede, manera el a menciona caba, ainda nan ta pendiente pa tende for di AAA den e reunion di proximo siman kico otro tipo di riesgo tin, sobre todo teniendo na cuenta cu no ta prome biaha cu e tema di problema di airco ta bin dilanti. “Mi no ta compronde dicon despues di e prome biaha no a corigi e situacion,” el a enfatisa.






# Secretario di Estado Szabó: "Mi tin suficiente pasenshi, pero tambe mi kier resultado"





**Despues di su bishita cortico na Aruba, Secertario di Estado nobo pa Relacionnan di Reino, Zsolt Szabó a duna un entrevista cortico na portal online NoticiaCla. A pesar cu como condicion pa e entrevista a pidi NoticiaCla pa no puntra den detaye tocante asuntonan relaciona cu Aruba - por asumi ta nifica Landspakket, negociacion pa Rijkswet pa Supervision Financiero, y financiamento di debe cu Hulanda - e Secretario di Estado toch a duna su impresion y expectativa pa e relacion cu Aruba.**

Szabó a indica cu a pesar cu su bishita tabata cortico, a inform'e completamente di e topiconan importante door di ambtenaarnan na Hulanda, y durante su bishita el a ricibi e resto di e informacion necesario. El a indica cu despues di e bishita di conocemento aki, e lo defini su maneho pa Relacionnan di Reino pa e proximo 4 aña.

Manera medionan di comunicacion na Hulanda ya a menciona tempo cu a nombra Szabó como Secretario di Estado pa Digitalisacion y Relacionnan di Reino, e punto fuerte di Szabó ta den digitalisacion. Contestando si esaki ta un "min punt" pa e islanan, e Secretario di Estado a bisa cu por mir'e di otro banda, esta, cu e tin un fresco riba un dossier nobo. El a bisa cu e situacion a pon'e corda tempo cu el a bira parlamentario den Tweede Kamer, cu e tambe tabat'ey pa digitalisacion, y a bira vocero di Defensa, pa cual e tambe tabatin algun afinidad. Pero e ora a pidie pa bira vocero tambe pa Cooperacion pa Desaroyo (ontwikkelingssamenwerking), y cu e no tabatin ningun experiencia den e ramo aki, pero si e tabatin un vision riba Cooperacion pa Desaroyo. A pesar cu hopi hende a duda di su capacidad, ora e ta mira atras loke a logra den cuatro aña cu un bista fresco di pafo den e dossier, e ta mira un bon resultado.

Tocante e relacion y influencia di su partido, PVV den e dossier di Relacionnan di Reino, Szabó a bisa cu e gabinete actual na Hulanda ta uno extra-parlamentario, dus el a ser nomina pa e posicion como Zsolt Szabó, maske si ta PVV cu a nomin'e. Pero a nomin'e na momento cu ya e acuerdo den "hoofdlijnen" tabata defini caba, y den esaki, un frase a resalta p'e, "ta considera e islanan valioso." Szabó a bisa cu esaki ta e punto di salida p'e pa su trabao den e cartera.
Ademas, a puntra Szabó tocante e relacion dificil entre PVV y e islanan di Caribe, en gran parti pa motibo di comentarionan fuerte cu e partido a haci den pasado contra e islanan. Szabó a bisa cu un pregunta asina lo ta miho dirigi pa vocero di PVV. Pa su propio punto di salida, por referi na e hoofdlijnenakkoord.



Tocante e relacion cu Aruba, Szabó a bisa cu loke el a nota ta cu ta traha hunto den hopi diferente cos den diferente area, cu ta involucra diferente ministerio na Hulanda. El a bisa cu un relacion valioso por keda reforsa door di un miho enfoke, pasobra na final di dia, su meta ta pa Aruba y Hulanda, ora e caba su trabao, tin e sentimento cu a logra mas cu loke a yega di logra den pasado. El a menciona cu su enfoke ta riba bon maneho y politica financiero, cual e ta considera dos condicion, y e di tres ta autosuficiencia - den e sentido di desaroyo economico, pasobra e hecho cu alrededor di 80% di Aruba ta depende di turismo ta haci nos isla vulnerable. El a menciona cu tin diferente industria cu por desaroya y tambe por avansa den digitalisacion, por ehemplo Call Centernan. El a destaca cu e kier crea oportunidadnan hunto.

Contestando tocante su tolerancia pa cu Aruba, Szabó a bisa cu e ta considera su mes personable, dus e ta hopi tolerante. Pero na mes momento, e ta orienta riba resultado, y cu e kier pa ora cu yega na acuerdo, cu ambos banda ta cumpli cu esakinan. "Mi tin suficiente pasenshi, pero tambe mi kier resultado," el a expresa. El a bisa cu e kier mira bon ehecucion y implementacion, e kier pa consolidacion di e acuerdo y ideanan cu ta trece dilanti.

NoticiaCla a pidi e Secretario di Estado ademas pa clarifica un comentario cu prome minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes a atribui na su persona, esta cu e tabata impresiona cu e futuro cu e premier ta mira pa Aruba. E pregunta tabata kico precies a impresiona e Secretario di Estado. Szabó a bisa cu e calidad di e personanan, cu e reunionnan tabata extremadamente bon prepara, cu el a hay'e hopi profesional. El a bisa cu el a observa un enfoke riba futuro, pasobra el a menciona e dependencia riba turismo y ya tabata considerando diferente opcion; ademas ta enfocando riba desaroyo economico, tambe door di educacion na un nivel mas halto. Dus ta hopi orienta riba futuro y kier ta menos dependiente riba un of dos industria cu ta basa riba un nivel mas abao di educacion; es decir, nan kier involucra mas nivel di HBO, por ehemplo, cual por resulta den oportunidadnan manera e Call Center cu el a menciona, medicina, of arkitectura, pero pa esey mester hende cu ta bon educa.

Pa finalisa, e Secretario di Estado a bisa cu el a haya cu Aruba ta bunita, cu hende hopi agradable, di calidad y nivel halto.

BONDIA ARUBA

**Editor**
**Caribbean Speed Printers N.V.**
**Aruba Bank N.V. Acc. #332668**
**Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903**
**RBC Royal Bank Acc. #13307728**

**Operations Manager**
Mariette Engelhart

**Redaccion**
**noticia@bondia.com**
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**
**sulaika.croes@cspnv.com**
Sulaika Croes

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Administracion**
**accounting@bondia.com**
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
**Adres: Weststraat #22**
**Tel: 582-7800**
**Email: noticia@bondia.com**
**aviso@bondia.com**
**info@bondia.com**
**Website: www.bondia.com**
**Facebook: @bondianoticia**
**Instagram:bondiaaruba**



# Economia Arubano a sigui expande den e prome kwartaal di 2024

**Ayera Banco Central di Aruba (BCA) a publica e "State of the Economy" pa e prome kwartaal di 2024. E publicacion ta contene un sinopsis y analisis di desaroyonan economico riba nivel nacional y internacional. E aspectonan cu mas ta destaca den e publicacion ta presenta akibao.**

Den e prome kwartaal di 2024, e economia di Aruba – midi den producto domestico bruto (PDB) – a crece cu 11,2 porciento compara cu e mesun periodo di 2023. Turismo a keda e contribuyente principal na e crecemento economico y a registra aumento significante den gasto di turista. Ademas, e continuacion di proyectonan di construccion relativamente grandi a hisa inversion mientras consumo eleva tambe a duna un impulso na economia Arubano.

E cantidad total di bishitantenan cu ta permanece por lo menos un anochi riba nos isla a crece cu 22,5 porciento te cu maart 2024 compara cu e mesun periodo di e aña prome. Mientrastanto, e cantidad di anochi cu e bishitantenan a keda a crece cu 16,0 porciento. Esaki ta menos cu e crecemento registra den e cantidad di bishitantenan. Consecuentemente, e duracion averahe cu bishitantenan a permanece riba e isla a baha compara cu e prome kwartaal di 2023. E caida ta indica cu, tumando e averahe, turistanan a keda un periodo mas cortico riba e isla compara cu e mesun periodo den 2023. Sinembargo, durante e periodo bao revision, entrada di actividadnan turistico registra na e banconan comercial a aumenta cu 11,5 porciento compara cu e prome kwartaal di e aña anterior. E crecemento den entrada di actividadnan turistico ta atribui na e crecemento den e cantidad total di anochi cu bishitantenan a keda, parcialmente contraresta door di gasto di turista mas abao pa cada anochi cu nan a keda.

Durante e prome kwartaal di 2024, mayoria di e indicadornan relata na consumo a registra un mehoracion compara cu e mesun periodo di 2023. Por ehempel, importacion di mercancia (excluyendo importacion di mashin y ekipo electrotecnico) a expande cu 6,0 porciento, debi na e subida den consumo domestico y actividad turistico. Di mesun manera, data encuanto consumo di utilidad ta sugeri consumo eleva. Por ehempel, consumo di awa door di hogarnan (den metro cubico) a subi cu 7,6 porciento. Mescos, consumo di electricidad door di hogarnan (den kWh) a crece cu 22,2 porciento, principalmente door di consumo mas halto pa cada usuario.

Den e prome kwartaal di 2024, indicadornan relata na inversion ta señala desaroyo mixto compara cu e prome kwartaal di 2023. Tin indicador a registra subida incluyendo e balor di hipoteca nobo pa cas (+5,6 porciento) y importacion di mashin y ekipo electrotecnico (+4,2 porciento). Sinembargo, tres di e cinco indicadornan a registra caida incluyendo e balor di importacion di metalnan basico y trabaonan deriva (-23,9 porciento), importacion di materialnan di construccion (-16,5 porciento) y hipoteca comercial nobo (-22,9 porciento).

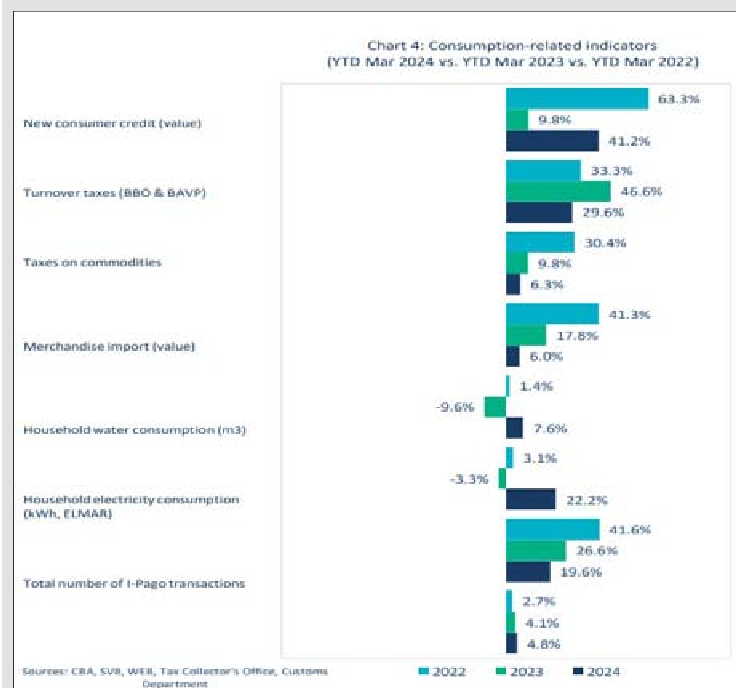


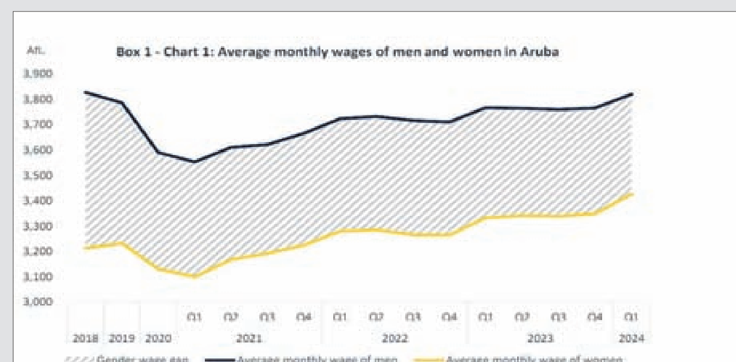
Na maart 2024, e tasa di inflacion midi riba un promedio anual a sigui baha y yega 2,1 porciento, reflehando un caida di 1,3 punto di porcentahe compara cu december 2023. E inflacion midi riba un promedio anual na maart 2024 a subi door di e componentenan vivienda (+1,0 punto di porcentahe) y comunicacion (+0,8 punto di porcentahe). E inflacion riba un promedio anual na Aruba ta bahando desde mei 2023, principalmente reflehando e caida den e contribucion di e subida den tarifa pa utilidad den augustus 2022, prijsnan di gasolin y diesel mas abao, y normalisacion den prijsnan pa cuminda. Ademas, inflacion riba un promedio anual – kitando e efecto di cuminda y energia – a contribui menos na e inflacion midi riba un promedio anual, mas tanto door di costo mas abao pa compra di vehiculonan.

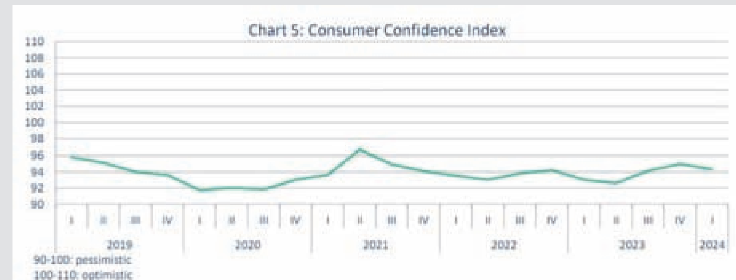
Na final di e prome kwartaal di 2024, e tasa real di cambio a yega na 93,5, marcando e di tres kwartaal consecutivo den cual a registra caida. E tasa real di cambio a bin ta mustra deceleracion desde e comienso di e crisis di COVID-19 (esta, 2020 Q1), indicando cu Aruba su posicion competitivo compara cu e dollar Mericano a mehora.

Durante e prome kwartaal di 2024, e deficit comercial a amplifica/aumenta te cu e suma di Afl. 632,0 miyon for di Afl. 607,5 miyon durante e promer tres lunanan di 2023. E crecemento den e deficit a resulta di un subida di Afl. 25,3 miyon (+4,1 porciento) den e balor di importacion di productonan, mientras e balor di exportacion di productonan a crece cu Afl. 0,8 miyon (+5,2 porciento). E factornan principal den e expansion di importacion tabata transporte, perla real y otro piedranan precioso, y animalnan bibo y otro productonan di animal. Na mes momento, un subida den ekipo di transporte tabata e factor dominante den e crecemento den exportacion di productonan.

E publicacion completo ta disponibel riba BCA su website (https://www.cbaruba.org/document/state-of-the-economy).



# Gobierno a aloca 21.1 miyon florin pa e prome pago di indexering na empleadonan publico y DPS



**Un di e temanan trata durante e Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba diahuebs mainta, ta e prome aumentonan cu a duna na empleadonan publico y DPS.**

Segun un comunicado di prensa, gobierno ta hibando un bon maneho financiero y pa e motibo ey por a crea e espacio financiero pa e alivio pa e empleado publico cu desde aña 2018 no a haya un indexering di salario, y na juli 2024 e empleadonan publico, incluyendo DPS (Dienst Publieke Scholen) a haya loke e comunicado a yama nan merecido indexering.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta indica cu ta trata di un total di 4298 persona cu a haya un aumento di salario di 6% na juli 2024, y na januari 2025 nan lo haya e otro parti di e aumento cu ta di 5.7%. Gobierno a aloca 21.1 miyon florin pa e aumento di aña 2024 y pa e aumento di aña 2025, Gobierno lo mester aloca mas di 65.1 miyon florin.

**EMPLEADO PUBLICO (INCL DPS)**

**INDEXERING DI SALARIO**

| | |
|---|---|
| CANTIDAD HENDE | 4.298 |
| CANTIDAD AUMENTO | 6% |
| CANTIDAD GASTO 2024 | AWG. 21.100.000 |
| CANTIDAD GASTO 2025 | AWG. 65.100.000 |

Gabinete Wever - Croes II

STABILIDAD PROSPERIDAD

Na april di e aña aki, Gobierno y sindicatonan SADA, Simar, SPA, Seppa, FTA, Simba, y TOPA a yega na un acuerdo pa indexering di sueldo di empleadonan publico y 'gelijkgestelden' cu for di 2019 tabata pendiente. Nan a splica cu a basa esaki den e cifranan di inflacion di e periodo di 2018 te cu aña 2023. E cifra di inflacion ta basa den un promedio anual indice di indice prijs di consumo di e periodo aki, cu tabata di 16.8%.
E cifra cu a logra acorda entre Gobierno y sindicatonan pa pago di indexering ta di 11.7% di e perdida di forsa di compra den salarionan di empleadonan publico pa periodo di 2018 te cu 2023.

*Parlamentario independiente, mr. Gerlien Croes:*

# Un rapport urgente riba bestaansminimum ta e prome stap



**Desde 1 di juli 2024, e salario minimo riba e islanan BES (Boneiro, St. Eustatius y Saba) a subi pa ta igual na loke ta e nivel minimo social of minimo di subsistencia (bestaansminimum). Esey ta un decision cu Tweede Kamer a aproba aña pasa despues di a conoce e resultado di e estudio cu Comision Minimo Social Caribe Hulandes a haci.**

E estudio traha na 2023, lidera pa ex rector di Universidad di Aruba, Glenn Thodé, a resulta den un rapport di mas di 200 pagina cu ta presenta su conclusion y 10 recomendacion pa Den Haag aplica. Entre nan tin, fuera di aumento di salario minimo, tambe otro sugerencia den direccion di compensacion, reduccion di tarifa di utilidad y transporte, etc.
No ta un secreto cu Oficina Central di Estadistica y Raad van Advies tin algun tempo caba batiendo alarma pa e diferencia considerabel cu tin entre loke un persona ta gana y loke e tin mester pa biba. Como consecuencia, nos isla a mira su indice di pobresa aumenta te na casi 40%. Mienstrastanto minister di asuntonan economico a declara, cu e ta trahando ariba un definicion di pobresa pa Aruba ya cu esey no ta existi. Como parlamentario independiente Croes ta convenci, cu ta existi un urgencia pa bin mas cu djis e definicion di pobresa.
Recientemente, Thodé a declara na prensa cu Aruba tin mester di bin cu un estudio similar na esun cu a haci pa islanan BES. Esaki lo yuda na identifica e sorto di hogar cu tin riba nos isla, cu por ta te hasta nuebe diferente y specifica kico ta e necesidad di cada un. Otro aspecto cu e estudio por aclaria ta, por ehempel, e patronchinan entre subsistencia (bestaan) y gasto di consumo (besteding) mey mey di nos poblacion.
Croes: "Solamente cu e data aki gobierno por bay over na elabora obhetivonan pa combatimento di pobresa na nivel nacional. Loke a haci na islanan BES ta ideal y Aruba tin un urgencia pa esaki tambe," asina Parlamentario Croes a bisa y indica su deseo pa pronto esey bira un realidad.
A compronde cu otro ministernan a duna di conoce cu nan tambe ta sostene e idea.
Un di e compromisonan di Gerlien Croes pa cu pueblo di Aruba ta cu lo keda pendiente di e desaroyonan tras di esaki pa asina, como bon parlamentario, sali na defensa di e interes di tur ciudadano. Croes ta keda para ariba cu gobierno a genera entradanan adicional y ta solamente husto pa compensa tur hende den nos comunidad y alivia e peso financiero.

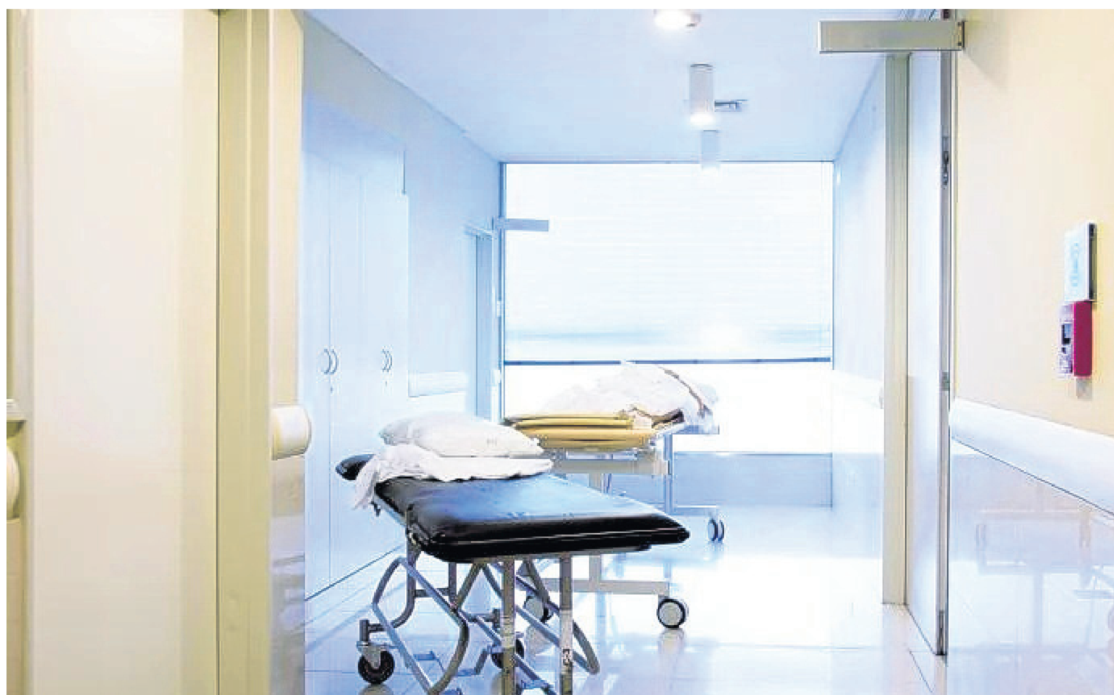
Tabel 1 Bestaansminimum mensual na Aruba (na Afl.) pa sector pa un famia consistiendo di 2 adulto y 2 mucha (0-14 aña)

| Sector | Jun-23 | Jun-24 | Cambio Absoluto |
|---|---|---|---|
| *Cuminda y bebida no-alcoholico* | 2,228 | 2,286 | 58 |
| *Paña y sapato* | 238 | 237 | -1 |
| *Vivienda* | 1,605 | 1,649 | 44 |
| *Mobilario* | 113 | 111 | -2 |
| *Salud* | 84 | 83 | -1 |
| *Transporte* | 349 | 331 | -18 |
| *Comunicacion* | 142 | 171 | 29 |
| *Recreacion y cultura* | 158 | 158 | 0 |
| *Educacion* | 78 | 97 | 19 |
| *Restante bienes y servicio* | 342 | 349 | 7 |
| ***Total*** | **5,336** | **5,473** | **137** |

*Source: Central Bureau of Statistics Aruba*

# Muhe Hulandes ta muri despues di operacion cosmetico na Turkia; expertonan preocupa tocante "turismo medico"

**(NLTimes)—Aleyna Bozkurt di Dunten tabatin 24 aña y ta na punto di casa ora el a haci un procedura cosmetico na Turkia. E operacion a dura shete ora, y el a muri algun dia despues. Un morto asina ta excepcional, pero complicacionnan despues di tratamento cosmetico den exterior ta comun. Expertonan ta preocupa pa "turismo medico" promovi pa influencernan riba red social, segun Nieuwsuur ta reporta.**



Aleyna a bay vakantie na Turkia den mey juli. Mientras e tabata eynan, el a yama su mayornan pa bisa nan cu el a dicidi pa haya liposuction, un tummy tuck y otro procedura na un hospital priva na Izmir. "E tabata un procedura grandi, tres operacion den un. Na Hulanda, nan lo a pon'e haci'e den tres fase. Pero e no a mira e riesgo di dje," segun su omo.

Aleyna a keda den e hospital pa dos dia despues di e operacion. Ora e tabata saliendo, el a collapse mientras drentando e taxi bus cu tabata hibando e na unda e tabata kedando. Staff di hospital a purba resucit'e, pero no a logra.

E cuestion cu si su morto tabata directamente relaciona na e operacion no ta claro. E ministerio publico di Turkia ta investigando. "No tin duda cu a comete algun eror," Aleyna su omo a bisa. Ciruhano Edin Hajder, director di e Asociacion Hulandes pa Operacion Cosmetico, ta pensa cu Aleyna a muri debi na un embolismo pulmonario. "Esey ta un coagula sanguineo (blood clot) cu ta kibra los for di e pianan y ta biaha bay pa e pulmonnan. Esaki ta un riesgo conoci pa proceduranan hopi largo."
Hajder ta traha na e OLVG hospital na Amsterdam y ta mira "un complicacion di turismo medico tur siman," aunke morto no ta comun. "E severidad ta varia entre algun cicatriz, infeccion, kimamento di tercer grado, mutilacion, tepels morto etc."

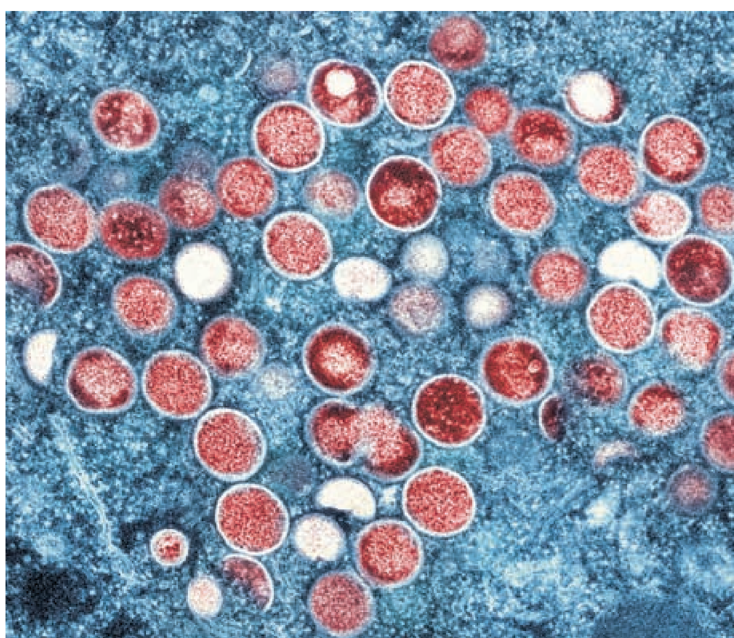
Den e caso di Aleyna, cosnan probablemente a bay robes pa via di e duracion di e operacion, segun e ciruhano cosmetico a conta Nieuwsuur. "Bo por tuma precaucion pa preveni coagulanan. Pero pakico lo bo tuma un riesgo asina halto? Mas largo bo opera, mas halto e riesgo di complicacion ta bira. Den e clinica priva unda mi ta traha, nos ta opera te cu tres ora, y den casonan excepcional, un tiki mas."

Hajder a subraya si cu tratamento den exterior no ta necesariamente riesgoso. "Ciruhanonan famoso y renombra ta traha na Turkia. Pero mi no ta pensa nan tin reclutadornan riba red social cu ta ofrece paketenan di vakantie cu operacionnan na prijsnan abao." E no lo prohibi turismo medico pero lo kier accion contra influencernan promoviendo tratamento den exterior sin ningun tratamento medico.

Un par aña pasa, investigacion a mustra cu hobennan cu ta sigui influencernan cu a haya operacion cosmetico tin mas chens pa scoge pa haci operacion nan mes. "Nos mester haci e hobennan aki mas resiliente na e efectonan di e tipo di influencernan aki y red social," Hajder a bisa.

# Suecia ta reporta prome caso di un variante di mpox mas contagioso identifica prome na Congo

**(NLTimes)—Oficialnan di Salud na Suecia a bisa ayera cu nan a identifica e prome caso di un persona cu e variante mas contagioso di mpox cu a ser observa pa prome biaha na Congo, un dia despues cu e Organisacion Mundial di Salud a declara e brote eynan y otro caminda den Africa como un emergencia global.**

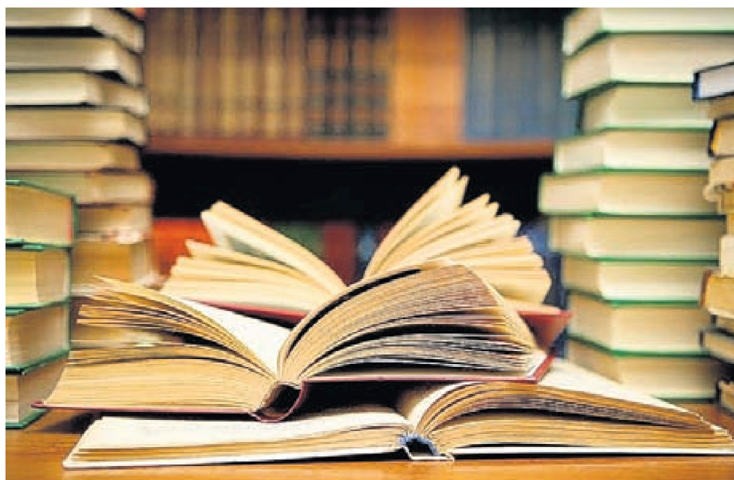


E agencia di Salud Publico Sueco a bisa den declaracion cu e pashent a busca cuido medico recien na Stockholm. "Den e caso aki e persona a ser contagia durante un bishita den e parti di Africa unda tin un brote grandi di (mpox mas contagioso)," segun e agencia.
Magnus Gisslen, un epidemiologo estatal cu e agencia di Salud Sueco, a bisa cu e persona a ser trata y a haya "reglanan di conducta."
"E hecho cu un pashent cu mpox ta ser trata den e pais no ta afecta e riesgo di e poblacion general," segun oficialnan Sueco, agregando cu expertonan ta calcula cu e riesgo lo ta "hopi abao." Nan a bisa, sinembargo, cu casonan importa por sigui sosode ocasionalmente.
Na comienso di aña, cientificonan a reporta e surgencia di un variante nobo di e forma mas mortal di mpox, cual por mata te cu 10 porciento di hende, den un pueblo Congoles cu nan ta preocupa por plama mas facil.

OMS a bisa cu tin mas cu 14,000 caso y 524 morto en mas cu un decena di pais den Africa e aña aki, cual ta a surpasa e cifranan di aña pasa. Te awo, mas cu 96 porciento di tur caso y morto ta sosode den un solo pais—Congo.
Mirando e recursonan na Suecia y otro paisnan rico pa stop mpox, cientificonan ta sospecha cu si tin brotenan nobo conecta cu Congo cu ser identifica, por para transmision relativamente rapido.

# Comienso di aña escolar: "problemanan di educacion urgente ta rekeri atencion inmediatamente"

**(CuraçaoChronicle) - E sindicato DOEN a emiti un advertencia tocante problemanan urgente den e sector di educacion cu mester atende den e aña escolar binidero.**



E sindicato a enfatisa e preocupacionnan tocante e standard di trabao anual, oranan insuficiente pa duna les y e condicionnan di trabao precario incluyendo e clima y temperatura den klasnan. Adicionalmente, DOEN a haci yamado pa atencion inmediato na e orario laboral di 27 ora pa VSBO y e oranan di vakantie pa empleadonan cu no ta docente. E aña escolar nobo a cuminsa ayera.

E ana escolar aki, DOEN tambe lo pone extra enfoke riba e empleadonan kendenan a cuminsa durante e añanan escolar di 2018/2019 y 2019/2020, ademas di lidernan escolar manera hoofd, assistent di e hoofd, rector, con-rector y e assistentnan den klas.
E sindicato tin plan di provee mas informacion pronto tocante e causanan pa e enfoke specifico aki.

Ademas, DOEN ta keda comprometi den atende e problemanan di hopi tempo caba, manera e reduccion di salario di 12% cu te ainda ta afecta e docentenan, salarionan abao y e ambiente laboral en general.

E sindicato tambe a anuncia su participacion den GOA pa fortalece e lucha pa miho condicionnan laboral.

"Tin trabao pa haci y nos ta cla p'e!" e directiva di DOEN a comenta, enfatisando cu accion ta necesario pa garantisa e calidad di educacion na Corsou.

# Drone ta sigui contrabanda droga den SDKK

**(CuraçaoChronicle) - Apesar di e instalacion di net anti-drone na Sentro di Detenshon i Korekshon Korsou (SDKK) fin di ana pasa, drone purbando di hinca droga den e facilidad ta sigui ser intercepta diariamente. E informacion aki a keda confirma pa vocero di e prizon.**

E vocero a declara cu intercepta e dronenan aki, cual hopi biaha ta opera den oranan di anochi, a bira practicamente un rutina pa e autoridadnan. Recientemente, otro drone cargando droga a ser tumba, cual awo ta algo cu ta comun pa nan. Despues di cada intercepcion, un investigacion interno mester tuma luga den e prizon, despues di cual mester traha un rapport detaya y manda esaki na polis pa un investigacion criminal.

E netnan aki actualmente ta cubri solamente un parti di e prizon y demas metodonan adicional ta den exploracion actualmente pa purba preveni e intrusion di e dronenan aki na un manera mas efectivo y cu ta cubri mas parti di e prizon. E vocero no por a duna mas detaye tocante esaki.



E instalacion di e netnan aki anti-drone tabata parti di 3 proyecto tumando luga na SDKK. Conhuntamente cu un cushina nobo y e instalacion di un scanner nobo, e netnan aki a forma parti di e proyectonan di desaroyo.

# Sint Maarten ta opone acuerdo di rescate di Ennia

**(CuraçaoChronicle) - Minister di Finanzas Marinka Gumbs di Sint Maarten a expresa oposicion fuerte contra e acuerdo actual cu e meta di rescata e pensionnan na Ennia, marcando esaki como fuertemente inhusto contra su pais. Gumbs ta declaracu e ta inhusto pa Sint Maarten mester carga e peso financiero causa pa problemanan cu a surgi na Corsou.**

E acuerdo en cuestion a keda estableci pa evita e bancarota di e compania di seguro Ennia, cual su placa a ser usa pa e doño Ansary, y a proteha e pension di alrededor di 30,000 segurado. Den april, e acuerdo, crea pa Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS), a keda firma pa ambos gobierno. Mientras e parlamento di Corsou ya caba a aproba e acuerdo, e ta wardando pa aprobacion di Sint Maarten su parlamento.



Recientemente, CBCS a urgi un decision pronto, advirtiendo cu Ennia ta den punto di bancarota. Sinembargo, un reunion parlamentario na Sint Maarten cu e intencion di trata esaki a keda cancela a causa di loke a ser describi como un "mal entendido." Minister Gumbs, ken tabatin plan di presenta su obhecionnan den e reunion aki, a comparti su preocupacionnan publicamente cu e pueblo di Sint Maarten.

Gumbs a enfatisa cu Sint Maarten no ta rekeri e acuerdo aki pa garantisa e pension di su aproximadamente 3,000 segurado. El a argumenta cu e problemanan financiero ta bini en gran parte for di Corsou y a expresa preocupacion cu Corsou no por cumpli cu su compromiso financiero pa rescata Ennia. Esaki por afecta negativamente CBCS y tambe Sint Maarten a causa di su union monetario comparti. Gumbs tambe a señala cu Sint Maarten ta ser pidi pa contribui na e plan di rescate pa e seguradonan den Caribe Hulandes y Suriname, cual ta empeora e falta di balans cu a mira.

Otro preocupacion clave pa Gumbs ta e distribucion di gastonan operacional cu no ta dividi hustamente asocia cu e rescate, cu Corsou beneficiando mas si Ennia sobrevivi. "E terminonan actual ta inaceptabel," Gumbs a declara.

Den respuesta na e preocupacionnan aki, un ekipo tecnico di CBCS ta explorando e posibilidad di atende Sint Maarten su obhecion pa medio di haci amienda na e acuerdo. Un version di esaki a ser manda na Philipsburg dialuna y ta actualmente bao evaluacion. E situacion ta complica mas aleu pa e gobierno di Corsou su rechaso di ultimo momento di un solucion cu Hulanda a propone, lagando e gobierno anterior di Sint Maarten cu e opcion di acepta e acuerdo a cambio di un tasa di interes reduci pa e prestamo di COVID.

# Clima extremo ta pone presion riba cosecha di appel y peer Hulandes

**(nltimes.nl) - E temporada pa cumpra appel y peer ta bay cuminsa y cultivadornan di fruta no ta nada positivo tocante e perspectiva. Clima extremo ta pone presion grandi riba e cosechanan local, segun Ron Mulders, presidente di e Organisacion di Cultivador di Fruta Hulandes (NFO), a bisa na AD.**

E rindimento di appel y peer lo ta mas abou atrobe e aña aki, segun Mulders. Cultivadornan di fruta ta spera e di dos cosecha di appel mas chikito di e ultimo dies aña. "Y aunke e cantidad di peer lo subi un tiki compara cu aña pasa, e rindimento lo keda hopi abou di e promedio."

E problema principal di e cultivador di fruta Gerard Tetteroo tabata e tormentanan di granizo resientemente. "E calidad no ta loke nos ta usa pasobra nos a haya hopi granizo," el a bisa na AD. E granizo ta resulta den golpi y manchanan mahos riba e fruta. Tetteroo ta spera cu e clientenan lo ta un tiki mas comprensivo cu esaki e aña aki. Si no, appelnan golpia lo bira sauce of juice. "Solamente, e cultivadornan ta gana menos di esaki hopi biaha."

Marc André de la Porte, cultivador di fruta y vicepresidente di NFO, tambe ta lucha cu daño di granizo. "E ta varia di daño leve te totalmente cubri cu granizo," el a bisa. "Tin ora cu bo tin un tereno cu 20% pa 25% di daño. Pero bo ta mira tambe terenonan cu 80% di daño." E daño di granizo no ta afecta e balor nutricional, pero clientenan ta atribui hopi balor na appel y peer cu ta mustra bunita.

"Cambio climatico ta un problema grandisimo pa cultivacion di fruta," segun presidente di NFO, Mulders. "Un par di aña pasa, nos por a pensa cu no lo ta dje malo, pero varios entrepreneurs ta sufri seriamente pa motibo di esaki aworaki."

No ta solamente e cosechanan daña y mas chikito; e instabilidad di naturalesa tambe



ta nifica cu tin ora cu produccion di fruta ta subi hopi lihe. Mulders a menciona peer di Italia como un ehempel. "Aya, e cosecha a subi pa 220% compara cu aña pasa. Pasobra e aña anterior, tabatin un fracaso di cosecha." Pero clientenan kier tin un suministro stabiel y aworaki e cultivadornan di peer Italiano ta keda cu tonnan di peer cu ningun hende kier.

"Nos no por tin mas hende cu ta nenga e cambio climatico," Mulders a bisa. "Seguridad cosecha ta awor un asunto serio."

# Desempleo tabata 3.6% den luna di juli cu mas contract fiho

**(nltimes.nl) - Luna pasa, tabatin 370 mil hende cu tabatin edad pa traha na Hulanda sin trabou. Esey ta pone e porcentahe di desempleo na 3.6%, mas o menos igual cu den mei i juni, segun loke e Statistiekenbureau Hulanda (CBS) a raporta. Durante e ultimo dos aña, e cantidad di hende cu ta traha cu contract fiho a sigui aumenta, sobretodo den servicio gubernamental y salud.**

Durante e ultimo tres luna, e cantidad di hende sin trabou a disminui pa un promedio di dos mil hende pa luna. E cantidad di hende cu tin trabou tambe a disminui cu mesun cantidad durante e periodo ey.




Den luna di juli, Hulanda a conta tambe cu 3.2 miyon hende cu no tabatin trabou pago pero no tabata cay den e categoria di desempleo pasobra nan no tabata buscando trabou activamente of no tabata disponibel pa cuminsa di biaha. Esakinan ta den su mayoria hende retira of hende cu no por traha pa motibo di malesa of incapacidad. Nan no ta wordo considera parti di e populacion laboral. Den promedio, e grupo aki a crece cu seis mil hende pa luna durante e ultimo tres luna.

Na final di juli, e agencia di beneficio UWV a paga 164.200 beneficio di desempleo, un disminucion di 3,600, 2.2% menos compara cu juni. E cantidad di beneficio di desempleo normalmente ta disminui den zomer debi na mas trabou di temporada den sectornan manera construccion, hospitalidad y agricultura.

Durante e ultimo dos aña, e cantidad di empleado cu un contract fiho a crece poco poco, pero continuamente, segun CBS. Den e di dos kwartaal di 2024, tabatin 213 mil mas empleado cu un contract fiho compara cu mesun kwartaal dos aña prome. Esey a subi e porcentahe di trabahadonan cu un relacion laboral fiho cu nan dunador di trabou di 55.3% pa 55.9%

E aumento mas grandi den contract fiho tabata den administracion publico y servicionan gubernamental. Den e sector aki, e cantidad di empleado cu contract fiho a crece pa 71 mil den dos aña. Sinembargo, e porcentahe di empleado gubernamental cu contract fiho a keda stabiel pasobra e cantidad di trabahadonan flexibel tambe a crece.

Salud tambe tabatin un gran aumento den contract fiho cu 60 mil. Den e sector aki, e porcentahe di trabahadonan cu contract fiho tambe a subi pasobra e cantidad di hende cu ta traha cu un contract flexibel a disminui.

"Den otro sectornan, e diferencianan den e cantidad di relacionnan laboral fiho tabata relativamente chikito compara cu dos aña pasa," segun CBS a bisa.

# Minister di Asunto Economico ta adverti tocante presion riba e futuro prosperidad a pesar di crecemento economico

**(nltimes.nl) - Ta un bon noticia cu e economia Hulandes a crece den e ultimo kwartaal. Sinembargo, futuro prosperidad ta bou presion, segun minister Dirk Beljaarts di Asunto Economico tocante e cifranan cu wordo publica diaranson pa CBS (Centraal Bureau voor de Statistiek). "E ta mustra manera cu si aworaki nos no mester preocupa pa e economia."**

E minister a resalta cu e populacion bieu, falta di personal y e espacio riba e red di electricidad por stroba e crecemento. Segun Beljaarts, mas trabou mester wordo haci pa hiba e productividad dilanti, cual lo ta crucial pa entrepreneurs y negoshinan. Esey ta nifica: "traha mas cu mesun cantidad di hende. E productividad laboral a baha cu 1.3% den 2023 compara cu 2022," e minister a agrega. El a bisa tambe cu e doñonan di negoshi no mester wordo molestia constantemente cu reglanan nobo.

"Nan mester por conta riba



un gobierno predecibel cu no ta sigui subi impuesto cada ora cu tin un buraco den finanzas. Mi compromiso, por lo tanto, ta pa no laga e carga riba negoshinan sigui subi. Nos mester aprecia negoshinan y no hostiga nan pa nan bay," e minister a continua.

Segun e, e companianan mester wordo aprecia mas. "Nan ta paga salarionan na empleado tur luna y asina ta duna seguridad di existencia pa hopi hende. Nan tambe ta hunga un rol importante den sociedad, desde sponsoring di un club di deporte te iluminacion di Pasco den e cayanan di compra."

# Brazil: Lula ta bisa cu Maduro por convoca eleccion nobo na Venezuela "si e tin bon tino"

**(AP) — Presidente di Brazil, Luiz Inacio Lula da Silva a bisa diahuebs mainta cu ainda e no ta reconoce Nicolas Maduro como e ganador di eleccion presidencial luna pasa na Venezuela, y cu su contraparti lo por convoca un voto nobo "si e tin bon tino."**

"Maduro ainda tin seis luna den su termino. E ta e presidente sin importa e eleccion. Si e tin bon tin, e lo yama pueblo di Venezuela, hasta talbes pa eleccion nobo, crea un comite electoral y permiti observadornan for di rond mundo pa observa," Lula a bisa den un entrevista cu Radio T.

E tambe a bisa cu Maduro ainda debe un splicacion na Brasileronan y resto di mundo.
Brazil ta e nacion mas grandi di Sur America y ta comparti un di e fronteranan terestre mas largo cu Venezuela. A diferencia di hopi otro nacion cu sea a reconoce Maduro of Gonzalez como e ganador, gobiernonan di Brazil, Colombia y Mexico a tuma un posicion mas neutral door di ni rechasa ni acepta ora autoridadnan electoral na Venezuela a declara Maduro e ganador di eleccion.



Den un declaracion conhunto, e tres pais a haci un yamado pa cuerpo electoral Venezolano publica diesmiles di acta di conteo di voto, considera como e prueba final di e resultado.

Bao Lula, e pais ta un mediador importante, incluyendo e Acuerdo di Barbados cu a alcansa na october, tempo cu administracion di Maduro y e oposicion politico a yega na un acuerdo riba un eleccion nobo cu a duna impulso na alivio di sancionnan Mericano.
Celso Amorim, consehero internacional mas cercano di Lula y ex-minister di Relacion Internacional, a bay Caracas na juli pa monitoria e eleccion. Papiando na un comite di Senado Mericano ayera mainta, Amorim a bisa cu un eleccion nobo lo mester ser verifica den un manera solido y robusto.

Ley Venezolano ta permiti pa otro voto na cualkier momento cu Conseho Nacional Electoral of autoridadnan hudicial anula un eleccion cu a keda considera fraudulento of cual su resultado tabata imposible pa determina. E eleccion nobo mester tuma lugar dentro di seis pa 12 luna bao e mesun condicionnan cu e voto anula y e mesun candidatonan mester aparece riba e papeleta.

Lagando logistica, ley y costo un banda, un eleccion nobo lo ta un apuesta riesgoso pa Maduro y su aliadonan, ya cu e votacion na juli y e protestanan subsecuente a mustra cu nan a perde sosten rond di e pais y ya no por conta cu un cadre di sostenedornan firme, conoci como "chavistanan", como tambe empleadonan publico y otronan kende nan negoshi of empleo ta depende riba estado pa derota oponentenan facilmente.
A pesar cu autoridadnan electoral a declara Maduro e ganador di e eleccion altamente anticipa, ainda nan mester presenta conteonan detaya di votacion pa sostene nan declaracion. Oposicion sinembargo a revela cu nan a colecta actanan di votacion di mas di 80% di e 30mil mashin electronico di votacion na e pais, mustra cu Maduro a perde pa un margen mas cu 2-pa-1.

Un revision di AP di e actanan publica ta indica cu Gonzalez a gana significantemente mas voto cu loke gobierno a bisa. E analisis ta pone duda serio riba e declaracion oficial cu Maduro a gana.

AP a procesa casi 24mil potret representando e resultadonan di 79% di mashin di votacion, resultado den tabulacion di 10.26 miyon voto. E actanan procesa tambe a mustra cu Gonzalez a ricibi mas voto na 20,476 recibo compara cu apenas 3,157 pa Maduro.

# Costa Rica ta aresta 5 oficial di agencia di bienestar acusa di trafica mucha pa adopcion

**(AP) — Cinco oficial di agencia di bienestar di mucha di Costa Rica a keda aresta pa cargo cu nan tabata involucra den trafica mucha migrante pa proposito di adopcion, segun autoridadnan a bisa diaranson.**

Randall Zúñiga (riba potret), cabesante di e agencia investigativo principal di e pais, e Agencia di Investigacion hudicial, a bisa den un declaracion riba video cu e caso a cuminsa na 2022, tempo cu e presidente di e agencia di bienestar di mucha e tempo ey, a reporta iregularidadnan den adopcionnan na un di e oficinanan regional di e agencia.



E oficialnan aresta tabata traha como abogado y trahador social.

"E investigacion a determina cu e hendenan aki a inclui informacion falso den rapportnan cu nan a genera, por ehemplo bisando cu un famia tabata consumi droga como base pa retira e mucha ey for di e famia, y pa por hiba e mucha na un centro di cuido," Zúñiga a bisa.

Unabes cu e muchanan tabata den cuido di estado, e acusadonan lo a aplica pa adopta e muchanan of pa keda asigna como nan voogd temporal, y ricibi pago di gobierno.

Autoridadnan no a bisa cuanto mucha tabata involucra di si a ubica nan. Oficialnan tampoco a specifica di unda e muchanan migrante tabata bin.

Oficina di fiscal pa traficacion y contrabanda di migrante a bisa cu a solicita pa preveni e oficialnan di bandona e pais. Autoridadnan di Costa Rica a emiti un alerta internacional di aresto pa un di seis oficial.

# Yobida y biento di e tormenta Ernesto ta provoca daño na henter Puerto Rico

**(ElNuevoDia) – A pesar di e cambio di trayectoria entre diamars anochi y diaranson marduga cu a aleha e wowo for di Puerto Rico, tormenta tropical Ernesto a laga 25 centimeter di yobida den sectornan na e mita di e pais, locual, agregando bientonan cu a supera 60 miya pa ora, a provoca cantidadnan ainda indetermina di derumbenan di tera, camindanan cera y desbordamento di riunan, como tambe centenares di miles di consumidornan sin servicio di electricidad.**

Durante su aparicion dilanti medionan di comunicacion despues di 5or di atardi diaranson, e gobernador Pedro Pierluisi a anuncia cu diahuebs lo convoca di manera presencial solamente e empleadonan publico esencial y vincula na e respuesta di emergencia, como tambe e personal di gerencia y trahadonan di conservacion di plantanan fisico na e agencianan.

Maestronan y personal no docente di e scolnan publico, mientras tanto, lo cuminsa reporta for di diabierna, cu bista riba dialuna como e prome dia di scol.

Entre e servicionan cu si ta disponibel for di diahuebs, tin e busnan di e Autoridad Metropolitano di Autobusnan y e Trein Urbano, cu a suspende nan operacionnan desde diamars anochi, ora cu e aviso di tormenta tropical a drenta na vigor pa Puerto Rico.

Te cu diaranson atardi, ainda tabatin 221 persona refugia den 48 shelter habilita pa e gobierno. Pierluisi, mientras tanto, e precisa cu e pagonan di e Programa di Asistencia Nutricional pa e beneficiarionan cu mester a ricibi esaki diabierna, a wordo adelanta cu un dia.

E secretario interino di e Departamento di Asuntonan di Cosumidor, Francisco Gonzalez de la Matta, di su banda a confirma cu e prohibicion di aumento di prijsnan ta keda vigente, aunke su necesidad lo wordo reevalua den e proximo dianan.

Durante e mesun rueda di prensa, e coordinador di Avisonan di Servicio Nacional di Meteorologia na San Juan, Ernesto Morales, a subraya cu, for di diahuebs, e condicionnan di tormenta di e ultimo dia lo wordo substitui pa scenarionan di calor extremo, situacion cu lo por empeora pa motibo di elementonan di riesgo manera e falta di servicio di electricidad y awa.

Den oranan di mainta di diaranson, e presidente di Merca, Joe Biden, a emiti un declaracion di emergencia cu a autorisa e Agencia Federal pa e Maneho di Emergencia (FEMA) pa cubri gastonan determina pa proteha bida y propiedad, si e gobierno central of municipionan tin falta di e recursonan necesario.

E decreto ta diferente na un declaracion di zona di desaster mayor, cu lo por wordo emiti den e proximo dianan, un bes cu e gobernador Pedro Pierluisi solicita esaki y nan provee un calculacion di dañonan preliminar, y lo permiti activa e programa di Asistencia Publico di FEMA, incluyendo e categorianan corespondiente na recogemento di bloki. Matanan y sushi, y e desaroyo di proyectonan di mehoracion permanente.

Cu e declaracion presidencial di desaster mayor, na su turno, lo duna paso na e programanan di Asistencia Individual den funcion di e dañonan sufri den e hogarnan.



# Trinidad y Tobago: Companianan di pest control ta reporta aumento den fumigacion pa dengue

**(TrinidadExpress) - Companianan di pest control na henter pais ta reporta un aumento den ciudadanonan priva cu ta busca alivio di sangura na cas memey di e temor creciente pa dengue. Residentenan na tur parti di pais ta fumigando nan casnan, na gasto personal, segun varios compania di pest control a bisa ayera.**

Sinembargo, algun compania a reporta cu mientras hende ta haya alivio temporal, e problema di sangura ta persisti riba nivel di comunidad.

A haci yamada tambe pa e Division di Insect Vector Control (IVCD) di ministerio di Salud pa aumenta e ‘fogging’ (nebulisacion) pa sangura, cu algun pest control reportando cu nan no a tene ningun tipo di ‘fogging’ den nan districto desde cu e preocupacion di dengue a cuminsa e aña aki.



E costo di ‘fogging’ privado ta varia, dependiendo di tamaño di propiedad y e nivel di infestacion.

Mayoria di doño di cas cu a busca un pest control a gasta entre 600 y 1.200 dollar pa cada sesion, segun e companianan. E proceso normalmente ta envolve un bishita na e sitio cu ta inclui un calculacion di costo y e nivel di infestacion.

A nota cu e fumigacion ta ofrece alivio pa un termino cortico, normalmente te 48 ora y ta enfoca solamente riba e sangura cu ta presente den e propiedad.

Hende tambe ta opta pa solucion di termino largo, manera dispensador di varios repelente cu ta dispensa den e aire.

Na e compania Trinidad Pest Control (TPC), cu ta basa na Port of Spain, un director a bisa cu tin definitivamente un aumento den peticion pa ‘fogging’ di clientenan existente y nobo. Yamadanan pa alivio ta bin di tur parti di e pais, el a bisa.

Tambe un residente expresa su preocupacion cu algun area a mira poco te casi nada di ‘fogging’ desde cu e temporada di awa a cuminsa y cu tin un aumento den casonan di dengue. El cuestiona tambe e recurso cu ta disponibel pa e IVCD.

E director a bisa cu mas ‘fogging’ aereo y di otro tipo ta necesario riba nivel comunidad, reclamando cu no a haci ‘fogging’ den su comunidad.

Un compania Central a indica cu hopi hende ta buscando ‘fogging’ priva, na henter e pais. Varios compania ta ofrece un rango amplio di solucion cu ta enfoca riba e sangura durante tur su ciclo di bida, cu ta mas costoso.

A puntra varios compania si e aumento den ‘fogging’ lo causa resistencia den e poblacion di sangura.

Un representante di un compania, cu a pidi pa no wordo nombra, a bisa cu lo ta dificil pa bisa na ki ritmo un populacion di sangura por bira resistente, pero e ta kere cu no a haci suficiente ‘fogging’ na nivel nacional pa esaki ta un preocupacion inmediato.



# Assistent di Matthew Perry entre 5 persona acusa den e actor su morto

**(AP) - Un fiscal a informa cu 5 persona a keda acusa en conexion cu Matthew Perry su fayecimento for di un sobredosis di ketamina aña pasa, incluyendo e actor su assistent y 2 dokter.**




Abogado Mericano Martin Estrada a anuncia e acusacionnan diahuebs, bisando cu e dokternan a duna Perry cantidadnan halto di ketamina y  te hasta pensa cuanto e ex integrante di 'Friends' lo ta dispuesto pa paga.

"E acusadonan aki a probecha di Mr. Perry su problemanan di adiccion pa enrikese nan mes. Nan tabata sa cu loke nan ta haciendo tabata malo," Estrada a comenta.

Perry a fayece den october a causa di un sobredosis di ketamina y a ricibi varios inyeccion di e medicamento riba e dia cu el a fayece for di su assistent personal. E assistent, Kenneth Iwamasa, ta un di e personanan cu a haya Perry morto mas adelante den e dia.

Dos di e persona, incluyendo un di e dokternan acusa, a keda deteni segun Estrada. Dos di e acusadonan, incluyendo Iwamasa, a declara nan mes culpabel caba y un tercer persona te ainda mester haci esaki. Iwamasa su abogadonan no a deolbe mensahe pidiendo comentario.

Entre e personanan deteni ta Dr. Salvador Plascencia, ken ta acusa cu 7 incidente di distribucion di ketamina y tambe dos otro acusacion cu el a falsifica recordnan despues di Perry su fayecimento.

E otro persona deteni diahuebs tta Jasveen Sangha, ken fiscalnan a describi como un dealer di droga conoci como "e reina di ketamina." E ketamina cu Sangha a provee ta esun cu a causa Perry su fayecimento segun autoridadnan.
Mensahenan na su abogado no a keda debolbi. Intentonan pa pidi comentario na Plascencia su oficina medico tampoco a mira exito pa motibo cu su voicemail tabata yen y no a contesta na email.




Sangha y Plasencia posiblemete lo presenta den corte diahuebs.

Segun e recordnan, Plascencia su licencia medico ta den bon posicion sin record di keho, aunke esaki lo caduca den october. E fiscal a bisa cu e acusadonan a manda otro mensahe pronto despues di Perry su fayecimento unda ta referencia ketamina como e causa di su morto. Estrada a bisa cu nan a purba tapa nan rol den provee Perry su ketamina, un medicamento poderoso cu hopi biaha ta ser usa pa trata dolor cronico y depresion.

Polis di Los Angeles a bisa den mei cu nan ta trahando cu U.S Drug Enforcement Administration y cu servicio di post di Merca den un investigacion tocante dicon e homber di 54 aña tabatin asina hopi di e medicamento den su sistema.

Iwamasa a haya e actor boca abao den su jacuzzi dia 28 di




october y paramediconan cu a ser yama inmediatamente a declara su persona morto. Su autopsia, publica den december, a mira cu e cantidad di ketamina den su sanger ta den e rango usa pa anestesia general durante operacionnan. E medicamento di decadanan bieu a mira un aumento den su uso den ananan recien como un tratamento pa depresion, ansiedad y dolor. Personanan cercano na Perry a conta e investigadornan di e coronel cu e tabata ricibiendo terpapia di infusion di ketamina.

Sinembargo e examinador medico a bisa cu Perry su ultimo tratamento 1 siman y mei prome no ta splica e nivelnan di ketamina den su sanger. E medicamento tipicamente ta digeri den algun ora. Por lo menos dos dokter tabata tratando Perry, un fisicista y un anestesiologo ken tabata su dokter principal, segun e rapport di e examinador medico. No tabatin ningun droga ni nada relaciona cu esaki na su cas.

Ketamina a ser nombra como e causa principal pa su morto, cual a ser considera un accidente sin sospecha di foul play, segun e rapport. Hogamento y otro problemanan medico ta factornan cu ta contribui, e coronel a bisa.




Perry tin añanan ta lucha cu e adiccion for di tempo cu e tabata den e elenco di 'Friends,' ora cu el a bira un di e streanan mas grandi y popular di televsion den su generacion como Chandler Bing banda di Jennifer Aniston, Courteney Cox, Lisa Kudrow, Matt LeBlanc y David Schwimmer pa 10 temporada for di ana 1994 te cu 2004 na NBC.

Mortonan di celebridadnan relaciona cu droga y otro casonan a haci cu autoridadnan cuminsa persegui criminalmente e personanan cu ta provee esaki.

Despues cu e rapper Mac Miller a fayece a causa di un sobredosis di cocaina, alcohol y oxycodone falso cu tabatin fentanilo, dos di e hombernan cu a provee esaki a ser acusa di distribucion di e droga. Un a ricibi sentencia di mas di 17 aña den prizon federal y e otro 10 aña.

Tambe despues di morto di Michael Jackson, ken a fayece na aña 2009 a causa di un dosis letal di propofol cu ta pa uso durante operacion y otro procedura medico y no pa e insomnia pa cual el a busk'e, su dokter Conrad Murray a ser condena di morto involuntario den 2011. Murray ta mantene su inocencia.

# Ban Caya: un proyecto comunitario pasando den tur bario

**CEDE ARUBA ta contento di mira e reaccion den e Barionan unda ta organisa BAN CAYA den e ultimo lunanan. E interes pa ricibi informacion, conoce un Centro di Bario den nan region y sa kico tur por wordo haci den nan bario ta algo cu ta pone CEDE ARUBA sigi traha mas pa yuda conecta e comunidad cu diferente NGOs y instancianan deportivo.**

Cada bario, unda ya a organisa BAN CAYA, tabata tin un diferente tema di celebracion, esaki ta pone tambe cu e team organisatorio di CEDE ARUBA ta haci cambionan segun e interes di cada bario. Expectativa den cada bario tabata diferente y e comunidad den bario a sa di responde na cada evento, algun mas cu otro. Locual si por bisa ta cu el a haci un impacto basa riba union den bario y recreacion den aire liber. Tambe a duna oportunidadnan pa haci un of otro deporte y e interes pa conoce mas di nan mesun bario.
Un total di 4 edicion di BAN CAYA a wordo organista, Noord, Piedra Plat, San Nicolas y Dakota. Team BAN CAYA awor ta preparando pa na fin di september organisa un Aquatic edition rond di cayanan di Centro di Bario Savaneta. Team BAN CAYA tin e mesun entusiasmo y lo ta preparando pa haci mas actividad durante cada evento pa asina publico bishitante sinti e diferencia den cada BAN CAYA. Si tin fundacionnan of instancianan deportivo cu kier participa por semper tuma contacto cu Centro di Bario Savaneta of cu CEDE ARUBA na 582-7666.
Un danki sigur na tur e stakeholdernan cu ta yuda carga e proyecto aki cu ta IBISA, Centronan di Bario, boluntarionan y tur instancia cu ta core hunto cu BAN CAYA den e Barionan di Aruba.














# Comite Olimpico Australiano ta aborda critica riba break dancer controversial Rachael Gunn

**(AP)—E Comite Olimpico Australiano a critica un peticion online anonimo atacando e competidor di break dance den e Weganan Olimpico na Paris, Rachael Gunn, bisando cu e peticion tabata "iritante, engañoso y bullying."**



E weekend siman pasa, e deporte di breaking a haci su debut Olimpico. Un di e imagenan mas memorable tabata e presentacion di un "b-girl" Australiano conoci como Ragun—un profesor di 36 aña na Sydney University—ken a haci un "baile di kangaroo" entre otro movecionnan cuestionable durante su rutina, y a haya cero punto.

Despues di esey Gunn a ser critica pa su presentacion cu parodianan online y hasta den programanan di "late night" na Merca. Gunn, ken ainda no a regresa Australia despues di e Weganan, a ricibi un apoyo fuerte for di e chef de mission di e ekipo Australiano Anna Meares mientras ainda na Paris. Ayera, e comite a tuma un stap mas leu, refutando varios storia eroneo cu el a bisa a aparece online desde e presentacion.

Agente ehecutivo principal Matt Carrol a bisa cu e comite a skirbi na change.org, cual a publica un peticion criticando Gunn y e comite, demandando pa e ser kita inmediatamente.

Mas cu 40,000 hende a firma e peticion bisando cu Gunn a "manipula" e procesonan di cualificacion Olimpico. Carrol ta bisa cu e peticion "tabata contene varios falsedad diseña pa causa odio contra un atleta cu a ser eligi den e ekipo Olimpico Australiano via un evento di cualificacion transparente y independiente y proceso di nominacion.

"E ta desgrasioso cu e falsedadnan aki crea pa un persona anonimo por ser publica di e manera aki," Carroll a bisa. "E ta conta como bullying y acoso y ta difamatorio. Nos ta demandando pa e ser kita for di e website inmediatamente. Ningun atleta cu a representa nan pais durante e Olimpiada mester ser trata di e manera aki..."

Critica online e ultimo siman aki a inclui sugerencianan cu e evento di cualificacion Oceania cu a tuma luga na Sydney aña pasa october tabata plania pa faborece Gunn, y a cuestiona e husgamento cual a permiti Gunn pa cualifica.

E comite a bisa ayera cu e evento di cualificacion Oceania a ser conduci bao di e sistema di cualificacion Olimpico determina pa e cuerpo gobernante internacional, Word DanceSport Federation (WDSF) y aproba pa e Comite Olimpico Internacional.

El a bisa cu e panel di hues pa e evento a ser eligi pa e WDSF y a consisti di nuebe hues internacional.

Otro comentario riba red social tambe a sugeri cu Gunn y su casa, otro bailador di break dance, Samuel Free, tabatin posicionnan dentro di e organisacionnan di breakdance na Australia. "Rachael Gunn no tin ningun posicion dentro di AUSBreaking of DanceSport Australia den cualkier capacidad," e comite a bisa ayera. "E simplemente ta un atleta cu a competi den e evento cualificante den cual el a gana."

Break dance den e Olimpiada por a mira su ultimo corido na Paris. E no ta riba e lista di competencia pa e proximo Weganan Olimpico na Los Angeles na 2028, y probablemente no lo aparece na 2032 na Brisbane, Australia.

# Marco Reus ta uni cu LA Galaxy di MLS despues di 12 aña cu Borussia Dortmund

**(AP)—Marco Reus ta bayendo pa Major League Soccer (MLS), acordando ayera na un contract cu LA Galaxy te cu fin di e temporada di 2026.**

E mediocampista di 35 aña a sali di Borussia Dortmund na mei despues di 12 aña cu su club di cas. El a ser nombra e futbolista di aña di Budensliga na 2012 y 2019.

Reus tabatin 15 gol y 14 asistencia den 48 aparencia pa Alemania for di 2011 pa 2012. E tabatin un gol y un asistencia den e victoria 2-1 di Alemania contra Suecia den un wega di grupo durante e Copā Mundial na Rusia na 2018.

El a hinca 170 gol y tabatin 131 asistencia den 429 wega pa Dortmund.

"Marco Reus ta un hungador tremendo cu a logra hopi riba e nivelnan mas halto di e deporte," segun gerente general di Galaxy Will Kuntz a bisa. "Pa Marco, pa ricibi e titulo di futbolista di aña dos biaha, pa uni cu Galaxy despues di hunga su henter carera na Alemania ta un testamento na e proyecto cu nos ta sigui construi cu e club.

"Nos ta mira cu anticipacion pa e contribucionnan di Marco na LA Galaxy mientras nos ta drenta e ultimo fase critico di e temporada di MLS 2024 y mas aya."

LA a adkiri Reus for di Charlotte FC pa 400,000 dollar den placa di alocacion general. E tabata den discusion pa move bay Charlotte prome cu el a scoge Galaxy.



# Zandvoort cla pa ricibi alrededor di 305 mil bishitante pa weekend di F1

**(NLTimes) - Municipalidad di Zandvoort na Hulanda a bisa cu nan ta bon prepara pa e cienmiles di fanatico di careda di auto bishitando proximo siman. E municipalidad ta spera alrededor di 305mil bishitante total durante weekend, cu algun di nan den posesion di pase pa varipos dia.**



"Zandvoort ta cla," segun wethouder Jan-Japp de Kloet, kende ta responsable pa politica relaciona cu Formula Uno.

Durante e siman prome cu comienso di Formula 1, e pueblo ya ta decora den estilo di careda, cu bandera preto cu blanco riba caya y pilarnan splicando e regla y rutanan pa e weekend di careda. Un track di karting tambe a ser construi riba e boulevard, y por mira oraño na hopi bentana di tienda den sosten di piloto Hulandes, Max Verstappen, kende ta bringando pa su di cuatro victoria consecutivo na Zandvoort.

Maske ta e di cuatro biaha cu F1 ta yega Zandvoort, segun alcalde David Moolenburgh, e trabao no a bira rutina. "Nos ta facilita e evento, y hopi ta anuncia hopi avansa, pero na mes momento, semper tin cosnan chikito cu mester regla. Por ehemplo, un parti di e ruta pa cana ta diferente pasobra tin construccion riba un di e cayanan. Awo ta bay tin un brug na otro lugar."

Ta bay tin otro Grand Prix na e circuito na Zandvoort na 2025, pero no ta cla si esaki ta bay ta e caso un aña despues. E organisacion di Grand Prix Hulandes ainda ta den discusion cu e maneho comercial di Formula 1 (FOM). E municipalidad a bisa cu nan ta spera cu Zandvoort lo keda riba kalender di F1.

# Mauricio Pochettino negociando sucesion di Gregg Berhalter como coach Mericano, segun fuente di AP

**(AP) - Mauricio Pochettino y Federacion Mericano di Futbol (USFF) ta trahando pa yega na un acuerdo pa e bira coach di team nacional masculino, segun un persona familiar cu e negociacionnan a bisa AP.**

Pochettino, ex-coach di Tottenham, Chelsea y Paris Saint-Germain, a bay di acuerdo pa tuma over como coach pa Merca, pero e acuerdo ainda no ta completo, e persona a bisa ayera, papiando di forma anonimo pasobra e acuerdo no ta finalisa.

Pochettino lo bira sucesor di Gregg Berhalter menos di 22 luna prome cu e Mericanonan fungi como anfitrion di Mundial 2026.

USFF a nenga di duna comentario.

Un Argentino di 52 aña di edad, Pochettino lo bira e prome coach naci den exterior pa lidera Merca desde Jurgen Klinsmann di 2011-2016. E tabata coach di Espanyol na Spaña (2009-12), Southampton (2013-14), Tottenham (2014-19) y Chelsea (2023-24) na Inglatera, y Paris Saint-Germain na Francia (2021-22), retirando despues di gana un titulo di Ligue 1.

Matt Crocker, sporting director di USFF a cargo di e buskeda, tabata director di academia di Southampton tempo cu Pochettino a cuminsa na e club ey.

Merca tin cuatro partido amistoso na caminda, contra Canada di 7 di september, New Zealand tres dia despues, Panama dia 12 di october y un oponente ainda no determina dia 15 di october. E proximo partidonan competitivo ta un quart final di dos leg den Nations League di Concacaf na november.

Mikey Varas, un assistent di Berhalter, lo por keda a cargo di e team pa e weganan di september, y Pochettino lo por tuma over pa e partidonan na october.

Berhalter a keda contrata dia 10 di juli, un siman despues cu e Mericanonan a keda elimina den e prome ronda di Copa America. A contrat'e na december 2018, a permitie pa bay ora su contract a caduca despues di un perdida 3-1 contra Hulanda den segundo ronda di Mundial 2022, y a contrat'e back na juni 2023 pa bolbe na september.

Pochettino lo hereda un pool di hungador lidera pa Christian Pulisic, Weston McKennie y Tyler Adams, kende a prospera cu clubnan Europeo. Pero porteronan Matt Turner y Ethan Horvath y centrocampista Gio Reyna a fracasa den gana tempo di wega cu teamnan di prome clase, y Chris Richards - na Crystal Palace na Inglatera - ta e unico defensa central den su 20 añanan di edad hungando regularmente cu un club Europeo den top di e liga.

Berhalter a minimisa hungadornan di Major League Soccer, sin usa ningun durante Copa America. Prome cu dirigi e team nacional, Berhalter tabata coach di Columbus den MLS.

Disciplina riba e cancha ta un problema, cu defensa Sergino Dest ricibiendo dos carchi cora den ultimo 13 luna, y McKennie y hala Tim Weah ricibiendo un cada un.

Pochettino tabata un defensa central cu a hunga pa Newell's Old Boys na Argentina y Espanyol, PSG y Bordeax na Europa for di fin di añanan 1980 te 2006. El a haci 20 apariencia pa Argentina, hungando den Copa America 1999 y Mundial 2002, unda su foul di Michael Owen a conduci na e tiro di penalty di David Beckham den e perdida 1-0 di Argentina den etapa di grupo.

Despues di retira como hungador, el a bira un coach den sistema di Espanyol, a tuma over como coach di prome team na 2009, y a yuda e team evita relegacion. Pochettino a haya retiro na november 2012 cu e team na ultimo lugar, y dos luna despues, club Ingles Southampton a contrat'e.

# Campeonato Fedeveta/Setar ta start diasabra awor!

## *Dedica e aña aki na 3 baluarte di nos futbol veterano!*

**Despues cu fanaticonan di Futbol veterano por a goza di un vakantie di futbol, FEDEVETA ta cla pa ranca bay y esey ta pasa diasabra awor 17 di augustus cu 40plus!!**

E weganan lo ta na Nacional y Riverplate y e apertura lo ta na Nacional pa 5:30pm di atardi pa wega di bala cuminsa lora!

E campeonato aki lo ta dedica na 3 campeonnan di futbol veterano esta:
35 Plus Henry Tromp di Nacional
40 Plus Roy Croes di FC Barcelona
Y 50 Plus na Roy Helder QEPD cu a duna masha hopi mes na nos futbol veterano.



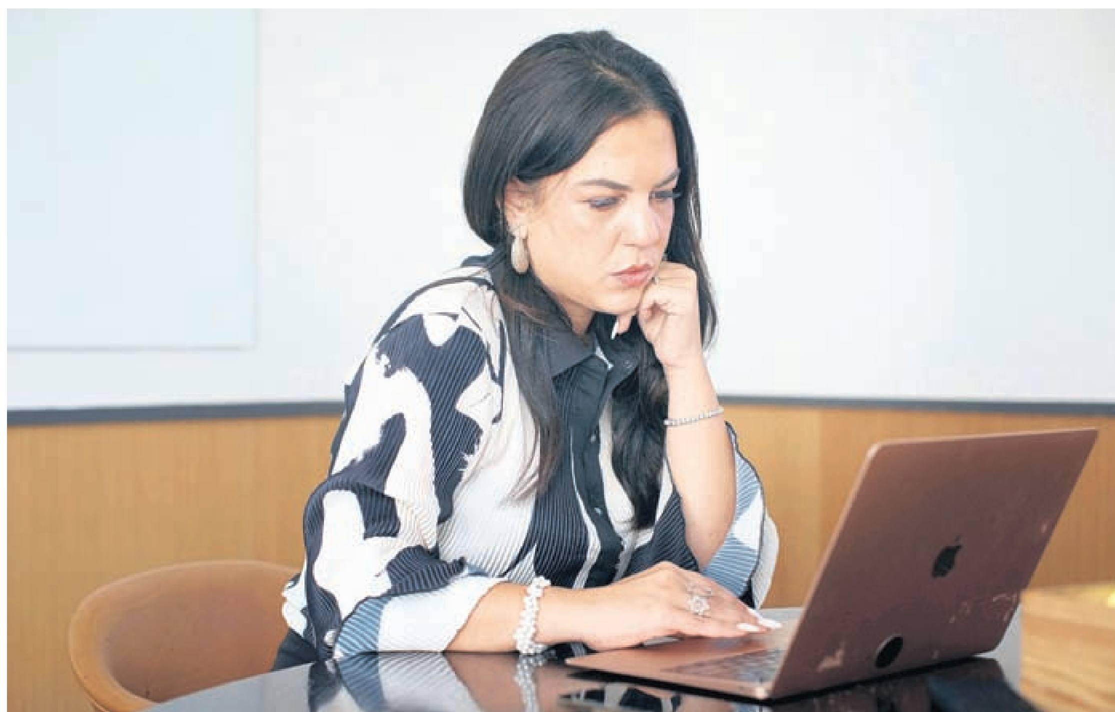


Bini tur pasobra bar y cushina di Nacional y Riverplate




lo tin sopi, pastechi, kroket, hamburger y bebida!

# Personanan cu ADHD ta usando aplicacionnan di AI pa yuda cu nan tareanan; expertonan ta bisa pa purba esaki cu cautela






**(AP) - Becky Litvintchouk no a pensa cu e lo por maneha e montaña di tarea necesario pa bira un negociante. Tur otro parti di su bida ta abrumante a causa di ADHD, cual por impacta su habilidad di concentra.**

Pues el a dicidi di purba AI. E aplicacion Claude ta yud'e dicidi cua contractnan ta haci mas sentido pa su negoshi di wipes higienico, GetDirty, sin mester lesa nan completamente. Tambe el a crea plannan di negoshi pa medio di bisa e AI generativo cua su metanan ta y pidi esaki cre pasonan pa e yega ey. "E ta sumamente instrumental. Mi probablemente no lo ta unda mi ta awe," el a bisa tocante uso di AI pa casi 2 aña caba.

Expertonan ta bisa cu hermentnan generativo di AI por yuda hende cu tin deficit di atencion aki y hiperactividad, cual ta personanan cu tin dificultad cu enfoca, organisa y controla impulsonan, completa nan tareanan cu mas facilidad. Pero tambe nan ta adverti tocante e invasion di privacidad y posibel dependencia extremo riba esaki.

Cua aplicacionnan lo reemplasa tratamento di ADHD?
Emily Morris, un consehero cu ta enfoca riba e pashentnan aki, a bisa cu el a mira hermentnan util pa su pashentnan cu ADHD. E ta hasta usa nan su mes mirando cu e tambe tin ADHD.
Su clientenan, segun e ta conta, tin varios nivel di confort cu e idea di usa AI. Pero pa esnan cu ta fanatico di tecnologia, "realmente e por yuda hende cu ta pensa 'esaki ta lo nobo cu ta catch mi interes. Pues mi kier realmente explora esaki."

Tambe el a bisa cu ta bon pa tin cautela. John Mitcell, un profesor asociado na Duke University School of Medicine a agrega cu aplicacionnan di AI mester por ser usa como "un herment den un caha" na luga di reemplasa tratamentonan tradicional manera desaroya habilidad di organisacion y tuma medicamentonan receta.

"Si bo ta experiencia problema na trabao y AI por salba bo bida, eora ta great cu bo por keda bibo pero tambe bo tin cu siña con pa landa," el a bisa.

Ki otro e aplicacionnan por haci?
Litvintchouk, un mama di 4 yiu bibando na New York City no a caba mavo y a sali for di forsa laboral, tur cos cu investigacion ta demostra cu ta probabel di sosode na personanan cu tin ADHD, poniendo nan na un riesgo aumenta di instabilidad economico.

Ademas di yuda cu su negoshi, e ta usa ChatGPT pa yuda cu su compras, otro cos cu por ta dificil pa e personanan cu ADHD a causa di organisacion y e habilidadnan di plan cu ta necesario, pa medio di laga ChatGPT pensa y prepara recetanan cu un lista di compras corespondiente.
Ora el a comparti su tecnica cu otro mama cu tambe tin ADHD, el a sinti cu mas hende mester sa di esaki, pues el a cuminsa crea video riba TikTok unda e ta mustra varios herment di AI cu e ta usa pa maneha su problemanan causa pa ADHD.

"Na e momento ey mi a sinti cu mi mester cuminsa educa hende," el a comparti.

Hermentnan di AI generativo por yuda hende cu ADHD kibra tareanan grandi y converti esaki den tareanan mas chikito, cu pasonan hopi mas manehabel. Chatbot por ofrece conseho specifico y por zona manera bo ta papiando cu un ser humano. Algun aplicacion di AI tambe por yuda cu recordatorionan y productividad.

Ingeniero di software Bram de Buyrser, a bisa cu el a crea Goblin.tools cu su amigonansimilar den mente. E funcion mas popular ta e "magic to-do," unda e usuario ta ingresa un tarea y e bot lo crea un to-do list. Nan por te hasta haci e tareanan riba e lista mas chikito ainda.

"Mi no ta purbando di crea un cura," el a bisa, "pero algo cu ta yuda nan pa dos minuut di e dia cu di otro manera nan lo experiencia problema cune."

Ki tipo di problemanan e aplicacion por crea?
Profesor di Husson University Russel Fulmer a describi e investigacion cu el a mira alrededor di AI y ADHD como "inconcluso." Mientras cu e expertonan ta bisa cu nan ta mira con inteligencia artificial por tin un impacto positivo riba e bida di hende cu ansiedad y ADHD, Fulmer a bisa, posiblemente esaki no lo funciona perfectamente pa tur hende, manera hende di color cu tambe ta sufri di ADHD.

El a senala cu hopi respuesta di e chatbotnan ta racista y tin preferencia hopi biaha.

Valese Jones, un publicista y fundador di Sincerely Nicole Media, a ser diagnostica cu ADHD ora e tabata mucha y awo ta haci uso di bot pa yuda cu lesamento y responde na e-mail ademas di lesa plannan di relacionnan publico. Sinembargo su respuestanan no semper ta capta ken e ta.

"Mi ta di parti Sur, pues mi ta papia manera nan. Tin personalidad na mi tono unda bo por ripara di unda mi ta y esaki ta a proposito," Jones, ken ta di color scur, a bisa. "E no ta tuma e tono di muhe cu ta color scur y si bo skirbi 'mi ta 'African American', e ta automaticamente cuminsa papia manera 'Malibu's Most Wanted,'"

De Buyser ta bisa cu mientras e ta mira un futuro unda e chatbot di AI por funciona mas manera un assistent personal cu "nunca ta drumi y nunca ta cansa," tambe e por tin consecuencia riba bo privacidad.

"Si bo bisa, 'mi kier un AI cu ta dunami informacion personal y ta revisa mi kalender' y cu tur esey, bo ta dunando e compania grandi ey acceso na tur bo email, bo kalender, bo corespondencianan personal, esencialmente bo secretonan mas profundo solamente pa e dunabo algo util back," el a adverti.



# A.T.A.: Muchanan local a disfruta di un dia inolvidabel abordo di Carnival Celebration

*'Un Dia Agradabel di Exploracion y Educacion'*

**Un total di 60 mucha local a ricibi un experiencia inolvidabel abordo di Carnival Celebration, un crucero moderno y sofistica opera pa Carnival Cruise Lines. Un dia hopi special, mirando cu pa algun di e muchanan lo ta e prome biaha cu nan ta subi un barco crucero. Un evento cu a cuminsa cu palabranan di Sr. Marc Figaroa, CEO di Aruba Ports Authority (APA) deseando e muchanan un caluroso bon bini. CEO di A.T.A. a uni su mes na evento y tambe a comparti pensamentonan cu e muchanan y ehecutivonan.**




Despues di e palabranan di bon bini, e muchanan a ricibi un recorido di cuater ora riba Carnival Celebration pa asina explora tur locual cu e barco tin pa ofrece. For di e plataformanan amplio te na diferente actividad- y lugarnan luhoso. Durante merdia, e muchanan por a disfruta di un gran variedad di cuminda delicioso, cu a inclui un treat special cu tur mucha tabata warda ansiosamente p'e, esta e ijscream.

E actividad abordo di Carnival Celebration tabata parti di e programa "Buki di Pret." Un organisacion boluntario dedica na organisa diferente proyecto anual pa nos muchanan local. Cu cada aña ta produci un buki yena cu actividadnan dibertido y ofertanan special durante di vakantie grandi. E meta di Buki di Pret ta pa sigura cu tur mucha na Aruba por atende actividadnan cu ta accesibel y agradabel.

Den colaboracion cu Carnival Cruise Lines, Gobierno di Aruba, Aruba Tourism Authority (A.T.A.), y Aruba Ports Authority (APA), a logra pa duna e muchanan un dia yena cu experiencianan maraviyoso y di descubrimento. Adicionalmente, nos ta desea di gradici Pelican Adventures cu a yuda na facilita transporte pa e muchanan te na e barco crucero.

Un evento cu a trece hopi alegria y sonrisa grandi riba e caranan di nos muchanan. Esaki ta reforsa e compromiso di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), Aruba Ports Authority (APA), y Carnival Cruise Lines, pa duna bek na e comunidad local como parti di 'Corporate Social Responsibility'. Sigur, un dia yena di aventura, enseñansa, alegria, y naturalmente, hopi ijscream, cu a laga un marca inolvidabel den tur esnan cu a participa.

# Katy Perry pa ricibi e Video Vanguard Award na e 2024 MTV VMAs

**(AP)—Katy Perry lo ricibi e Video Vanguard Award na e 2024 MT Video Music Award otro luna. E tambe lo presenta.**

Recipientenan anterior ta inclui Shakira, Beyonce, Nicki Minaj, Madonna, Janet Jackson, Jennifer Lopex, Rihanna y Missy Elliot. Perry lo regresa na e escenario di MTV VMA pa prome biaha desde 2017, ora el a presenta y a anfitriona e evento.

E cantante di pop a gana cinco premio VMA den henter su carera. El a hiba cas su prome tres premio na 2011 pa "video of the year" ("Firework"), "best collaboration and best special effects" (ambos pa "E.T.," featuring Kanye West).

"Katy ta un poder musico y un icono di cultura pop," segun Bruce Gillmer, agente di contenido principal di musica na Paramount+ y presidente di musica, talento di musica, programacion y eventonan na Paramount. "Cu su vision creativo, el a bira un fenomeno global y a tuma over e escenarionan mas grandi na mundo."

Taylor Swift ta e artista cu mas nominacion di VMA e aña aki cu 10—ocho pa su video musical pa "Fortnight" y nominacionnan den e categorianan "artist of the year" y di "best pop". Despues di dje ta sigui Post Malone, ken tin nuebe nominacion. E ta nomina hunto cu Swift ocho biaha y a gana su di nuebe pa su cantica popular "I Had Some Help" cu Morgan Wallen.



E 2024 MTV VMA lo ser locuta en bibo dia 11 di september for di UBS Arena na Long Island. Votamento lo cuminda online otro siman diamars den 15 categoria neutral y ta caba dia 30 di augustus.

# Madonna lo celebra su di 66 cumpleaños cu un bishita na e sitio arkeologico na Pompeii

**(AP)—Madonna lo celebra su di 66 cumpleaños cu un tour priva anochi di e sitio arkeologico Italiano na Pompeii, oficialnan a bisa.**

Prefecto di Napoles Michele Di Bari a nenga speculacionnan di media Italiano cu a cantante tabata planiando un fiesta den e ciudad antiguo, destrui na aña 79 d.C. ora Mount Vesuvius a estaya. Pero el a confirma cu Madonna tabata planiando un tour priva anochi awe cu tabata puramente cultural den naturalesa.

"E stima Pompeii, stima e parke arkeologico, y no por warda pa yega," el a conta reporteronan diamars.

Pa varios decada, arkeologiconan ta investigando e ruinanan di Pompeii, regularmente descubriendo ceramicanan preserva y, apenas e siman aki mes, un set nobo di restonan humano.



Madonna, di ken su famia ta bin di e region Abruzzo na Italia, ta den e pais pa varios dia, supuestamente como un bishitante di diseñador Domenico Dolce y Stefano Gabbana.

Diamars anochi, a grab'e ta canando den e resort di Portofino bisti den preto y cargando un paraplu. Despues el a cena cu su dos yiu muhenan y su grupo na e Puny Restaurant na Portofino riba e piazza principal.

Madonna a termina su "Celebration Tour" na mei cu un concierto gratis riba Copacabana na Rio de Janeiro.

# Artistanan cu ta contra uso di nan canticanan pa Trump; Con e ta funciona?

**(AP) - Icononan di pop, clasiconan Mericano, artistanan Britanico y estadonan di leyendanan fayeci; un gran variedad di musico ta den contra di e uso di nan canticanan pa campañanan di Donald Trump.**

Despues cu un video di Celine Dion ta interpreta su hit "My Heart Will Go On" a ser televisa na un campaña di Trump na Montana fin di siman pasa, e respuesta di su ekipo tabata lihe. "Den ningun manera ni circunstancia e uso di esaki ta permiti y Celine Dion no ta promove esaki ni tampoco uso similar," un declaracion publica riba rednan social.



Dion ta uni na un lista largo di persona cu ta contra di Trump usa nan cantica. Prome cu e eleccion di aña 2020, e lista aki tabata inclui Bruce springsteen, Rihanna, Phil Collins, Pharrell, John Fogerty, Neil Young, Eddy Grant, Panic! At the Disco, R.E.M y Guns N' Roses.

Tambe e ta inclui estado di celebridadnan cu a fayece caba maenra Leonard Cohen, Tom Petty y PRince, ademas di actonan Ingles manera Rolling Stones, Beatles y Adele.

Sinembargo, Trump a obtene firma di algun celebridad maenra Kid Rock y Lee Greenwood, conoci pa su himno patriotico, "God Bless USA." Tambe a tende na Trump su campaña diahuebs na Asheville, North Carolina: "Y.M.C.A" di Village People.





Ken recientemente a revoka e uso di nan cantica?
Desde e eleccion di aña 2020, varios artista ta den contra di e uso di nan cantica na campañanan di Trump. The Smiths su "Please, Please, Please Let Me Get What I Want" a toca na algun evento di Trump, incluyendo un campaña na Rapid City, september ultimo yden januari di e aña aki na New Hampshire. Riba X, guitarista di Smiths Johnny Marr a skirbi "ahh.. okay... nunca mi a pensa cu esaki lo a pasa. Considera esaki completamente prohibi."

Den aña 2022, David Porter, un di e escritornan tras di Sam and Dave's su "hold On, I'm Coming," a publica "Hell to the NO!" despuesdi siña cu Trump a usa e cantica na NRA Rally. (Den aña 2017, mester señala, cu Sam Moore di Sam and Dave a canta "America the Beautiful" na un concierto pa Trump.)

Dialuna, e yiu di e difunto cantante Isaac Hayes, ken su tata a skirbi "Hold On, I'm Coming." A anuncia riba rednan social cu su persona y su famia a menasa di tuma accion elgal contra Trump. "134 caso di violacion di copright pa e uso no autorisa di Hold On, I'm Coming na campañanan for di 2022 pa 2024.

E artistanan por legalmente para e uso di nan cantica den campaña politico?
Si, mas sinembargo, rarabes e artistanan tin control completo riba unda, ken y con nan musica ta ser usa. Organisacionnan pa e derecho aki cu ta representa mayoria di cancionnan, ASCAP y BMI, ta rekeri e campañanan politico obtene licencia cu ta permiti e uso di canticanan den nan catalogo.

Esaki ta nifica cu e campaña politico no mester haci negociacionnan individual pa tur cantica cu ser usa. Si un licencia ser obteni, e artistanan por trece dilanti obhecion pa su uso y lo kita e cantica for di e licencia.

E problema, claramente, ta cu no ta tur campaña ta honra e peticionnan aki.

Algun otro candidato tambe a ser prohibi usa cantica di artista na campaña politico?
Siguiendo cu Hold On, I'm Coming; Den aña 2008, Moore a pidi ex president Barack Obama, ken tabata un candidato e tempo aki, pa no usa e cantica. E no tabata kier pa esaki ser considera un promocion. Nan a cumpli.

Despues cu Obama a keda elegi, Moore a canta e cantica na Creative Coalition su gala di inauguracion conhuntamente cu Sting y Elvis Costello.

Con e artistanan ta stop e politiconan di usa nan cantica?
Nan por manda cartanan unda ta ordena pa stop di usa e cantica, di mesun manera cu Pharrell Williams a haci despues cu su cantica "Happy" a ser usa na un campaña di Trump den 2018. John Fogerty tambe a haci esaki den aña 2020 despues cu Trump a usa "Fortunate Son" di su banda Creedence Clearwater Revival.

Tiki di nan ta escala na un punto unda ta demanda, pero esaki no ta imposibel: Neil Young a entrega un demanda den augustus 2020 a causa di e uso di su cantica 'Rockin in the free world' na un campaña di Trump. Despues el a boluntariamente retira e caso "cu prehuicio," cual ta nifica cu esaki no por ser treci dilanti mas.

Eddy GRant tambe a demanda Trump den september a causa di e uso di su cancion "Electric Avenue" den un campaña di Trump, unda a usa e cantica den un video anima cu tabata haci bofon di e candidato Joe Biden.

# Hong Kong ta duna bon bini na su prome pandanan gigante naci localmente

**(AP)—Hong Kong a duna bon bini na e nacemento di su prome pandanan gigante naci localmente ayera, cu nan mama birando e mama nobo mas bieu na mundo den e tipo di record aki, segun e parke cu ta cria nan a anuncia.**

Ying Ying, e mama, a duna luz na e twinnan—un homber y un embra—na Ocean Park solamente un dia prome cu e mes a cumpli 19 aña, e parke a bisa den un declaracion. E y su partner Le Le ta e segunda par di panda duna pa China desde e ex-colonia Britanico a regresa bao gobernacion Chines na 1997.

Pandanan ta considera como e mascota nacional no oficial di e pais y e programa di prestamo di panda gigante for di China cu zoonan den exterior ta conoci pa basta tempo como un herment di e diplomacia di Beijing.

Ocean Park a bisa den un declaracion cu pandanan gigante "ta pasa duro pa por reproduci, specialmente mientras nan ta bira mas bieu" y embaraso di panda no ta detectable inmediatamente.

Aunke Ying Ying a cuminsa mustra sintomanan incluyendo un perdida den apetit, un aumento den necesidad pa descansa y cambionan den nivelnan hormonal na fin di juli, a confirma su embaraso apenas diadomingo pasa. Diaranson su ekipo di cuido a ripara e sintomanan di parto y su likido amniotico kibrando anochi. Despues di cinco ora di parto, e dos baby panda a nace ayera mainta, e parke a bisa.

"Ambos baby ta actualmente hopi fragil y mester tempo pa stabilisa, specialmente e baby femenino cu tin temperatura abao, yoranan zwak y menos apetit despues di nacemento," e parke a bisa. Bishitantenan lo mester warda un par luna pa nan debut publico.

Presidente di Ocean Park Corp. Paulo Pong a gradici e ekipo di cuido local, como tambe expertonan for di China pa nan partnersip y asistencia durante e ultimo añanan. "E nacemento ta algo unico, specialmente considerando cu Ying Ying ta e panda gigante mas bieu riba record pa a duna luz exitosamente pa prome biaha," Pong a bisa.



Lider na Hong Kong John Lee tambe a expresa su gratitud na e gobierno central pa e regalo di e pandanan na e centro financiero na 2007, bisando cu el a mustra e cuido di Beijing y apoyo pa e ciudad.

Hong Kong tin su mesun sistema hudicial y di gobernacion y China a implementa un ley di seguridad nacional na 2020 cu a ser usa pa persigui activistanan pro-democracia. Na juli, Lee a anuncia cu Hong Kong lo ricibi un tercer par di panda for di China. E par aki ta anticipa pa e aña aki.

E prome par difunto, An An y Jia Jia, a yega na 1999. Jia Jia, ken a muri cu 38 aña na 2016, ta e panda mas bieu na mundo cu a biba den captividad. E duracion di bida en averahe pa un panda den salvahe ta 18 pa 20 aña, mientras den captividad e ta 30 aña, segun e Guinness World Records.

**Resultado Sorteo**
*Augustus 15*




**Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte**

| DIARIO | KORSOU | SUPER4 | FLAMINGO |
|---|---|---|---|
| 4834 | 2725 | 1405 | 7358 |
| 9510 | 0959 | SUPER5 | 9721 |
| 3216 | 2373 | 83206 | 2445 |

## MERDIA

| | |
|---|---|
| Catochi | Sorteo # 4358 |
| | 1128 |
| | 3324 |
| | 3682 |
| Multi-X | FP |
| Big 4 | Sorteo # 4358 |
| | 3502 |
| Multi-X | X3 |
| 1Off | Sorteo # 2414 |
| | 6174 |
| Zodiac | Sorteo # 4358 |
| | 6923 |
| | Capricornio |
| Lucky 3 | Sorteo # 1232 |
| | 225 |
| Multi-X | X2 |

## ANOCHI

| | |
|---|---|
| Catochi | Sorteo # 8321 |
| | 3297 |
| | 8111 |
| | 3591 |
| Multi-X | FP |
| Big 4 | Sorteo # 7365 |
| | 9858 |
| Multi-X | FP |
| 1Off | Sorteo # 2070 |
| | 9575 |
| Zodiac | Sorteo # 6124 |
| | 3157 |
| | Sagitario |
| Lucky 3 | Sorteo # 1054 |
| | 130 |
| Multi-X | FP |

**Lotto 5**

| Sorteo # | | Joker | Letter |
|---|---|---|---|
| 0 | x Jackpot | Proximo Jackpot | |
| 0 | x Match 4+ | 200.000,- | |
| 0 | x Match 4 | | |
| 0 | x Afl. 12,00 | | |

**Lotto di Dia**

02-04-18-28-29

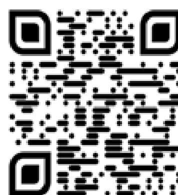
| Sorteo # 6564 | | Proximo Jackpot |
|---|---|---|
| 0 | x Jackpot | 72.000,- |
| 3 | x Match 4 | |
| 118 | x Afl 8,00 | |

**Mini Mega**

| Sorteo # | | Mega Ball |
|---|---|---|
| 0 | x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 | x match 4 | 600.000,- |
| 0 | x Afl. 500,00 | |
| 0 | x Afl 50.00 | |
| 0 | x Afl.15,00 | |

Mini Mega – Mega Plus: **Afl. 900.000,-**

Korsou – Sorteo #



**King Classic Sudoku**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | | | | 8 | 7 | |
| 8 | | 9 | 7 | | 2 | | | 5 |
| | | | | 1 | 4 | | | |
| 3 | 5 | | | | | | 8 | |
| | | | | | | | | |
| | | 8 | 5 | | 1 | | | 2 |
| | | 7 | 2 | | | | 4 | |
| | 9 | 2 | | | 3 | 7 | 5 | 6 |
| 6 | 1 | | | | | | 9 | |

Difficulty: ★★★★ 5/12



**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



## Dokter na warda

| Oranjestad | San Nicolas |
|---|---|
| Hospital | Imsan |
| 7:00 pm / 10:00 pm | 24 ora |

## Botica na warda

| Oranjestad: | San Nicolas: |
|---|---|
| Oduber | Seroe Preto |
| Tel. 582 1780 | Tel. 584 4833 |
| EMERGENCIA | 911 |

| POLIS | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

| BOTICA | |
|---|---|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

| UTILIDAD | |
|---|---|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

| FUNERARIA | |
|---|---|
| Aurora | 588-6699 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**
Tel: 582 2116 /582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

# Den un region di Senegal mucha muhenan por drenta wrestling solamente te ora cu nan casa

**(AP) - Na Mlomp, un pueblo na Senegal, decenas di hoben den t-shirt colorido ta practicando cu ritmo di Afrobeat dilanti naturalesa.**

E ta un imagen comun na Seneal, unda wrestling ta un deporte nacional y e atletanan ta celebra manera celebridadnan. E variacion local di wrestling, yama laamb den Wolof, un di e idiomanan nacional, ta parti di e bida di e pueblo pa siglonan caba. Senegalésnan ta wrestle pa entretenimento y pa celebra ocasionnan special. E version profesional di e deporte ta atrae miles na stadionnan y por hiba nan na reconocimento internacional.

Sinembargo den mayoria parti di e pais, wrestling ta keda fuera di limite pa hende muhe.

Tin un solo excepcion. Den e region di Casamance, cas di e grupo etnico Jola, hende muhe tradicionalmente ta wrestle banda di hende homber. Na un sesion di training recien na Mlomp, mayoria hoben practicando tabata femenino.

"E ta den nos sanger," coach Isabelle Sambou di 43 aña a bisa, un ganado di medaya Olimpico 2 biaha y campeon di wrestling Africano 9 biaha. "Den nos pueblo, mucha muhe por wrestle. Mi mama tabata practica e deporte di mesun manera cu mi tantanan."

Sinembargo na momento cu e hende muhenan Jola casa, nan ta spera di stop di practica e deporte y dedica nan mes na bida familiar, considera e responsabilidad principal di hende muhe Senegalés sin importa e etnicidad of religion.












## Pronostico di tempo



Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: temporalmente hopi nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 35 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 36 pa 42 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo: 7:00pm
Subida di solo: 6:28am

Biento:
Modera for di direccionan oost-noordoost te oost-zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Atmosfera regional ta poco seco y esaki lo stroba desaroyo di nubianan cu por produci awacero. Pa e motibo aki no ta spera yobida di importancia durante e periodo di pronostico aki.

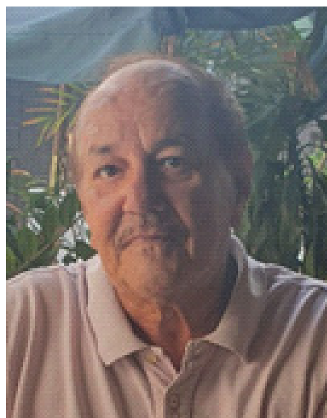
Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protege di costa: keto,
Rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera, rond di 2 te 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: modera cu olanan alrededor di 3 pa 4 pia localmente e por jega 5 te 6 pia.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa temperaturanan halto a sigui na vigor.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Oh Divino Niño cu no ta desampara ningun hende.
Cu un ternura grandi Bo ta guia nos pa yega na cas
di nos Tata pa asina nos por gosa hunto den Su gloria."

Nos ta anuncia fayecimento inespera di:



**Miguel A. Tromp**
**Miho conosi como "Mingo"**
⋆29 september 1955 - †13 Augustus 2024

Na nomber di su:
Casa:
Altagracia Tromp-Adamus

Unico yiu:
Milangela Delgado -Tromp y Diego Delgado

Tata:
†Ignacio Tromp

Mama:
† Maria Tromp-Semeleer

Rumannan:
†Dominico Tromp y Yvonne Tromp-Frans y yiunan
†Juchi Tromp y †Carmen
† Jossy Tromp
† Nicasio Tromp y Marianella Tromp-Baez
† Mario Tromp y † Jacintha Tromp-Ruiz
Alberta Tromp
† Eduardo Tromp y Fortunata Tromp-Figaroa y yiunan
† Regina F. Tromp y yiu
Martin Tromp
Bernadetta Tromp y yiunan

Ex coleganan di Hyatt

Bon amiganan: Pedro Croes, John Paula

Sobrino(a)nan:
Marisol J. Tromp y yiunan
Lelicia Tromp
Jamil Tromp y Vanessa Tromp-Guzman y yiunan
Edward Tromp y Lisette Tromp- Thijzen y yiunan
Celina Croes-Tromp y Gino Croes y yiunan
Elaine Tromp y Mariska Kniest
Rocio Britten- Tromp- Wolter Britten y yiunan
Chichi Tamayo-Tromp y Uriel Tamayo
Cesar Tromp y casa y yiunan
Mario Rudolfo " Dolfi" y Marcia Tromp-Loopstok y yiunan
Regina Brete y casa y yiu
Richelle M. Brete y yiu
Mary-Ann L. Brete
Rachelle V.M.Tromp y Igmar Lumenier y yiunan

Sobre sobrino(a)nan, swa y cuña nan, primo(a)nan, amigo(a) nan y demas famia:
Tromp, Adamus, Delgado, Semeleer, Martinus, Frans, Lopez, Jones, Britten, Tamayo,
Figaroa, Croes, Thijsen, Guzman, Kniest, Lumenier, Ruiz, Brete, Farro, Gomes, Frank.
Un gradicimento na su Dokter Di cas Dr.I. Algera.

Ta invita pa e acto di despedida lo tuma lugar dia 16 augustus 2024 na Royal Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.

Famia ta pidi disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un famia of conoci.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

It is with deep sorrow that we announce the passing of:



**Bert Mahtani**
⋆31-05-1960 - †15-08-2024

Left to mourn:
Wife: Yosmary Mahtani-Rivero Rodriguez
Child: Josabeth Mahtani
Brother: Lal G. Mahtani
Nieces: Khanchan & Ryan Sugrin- Mahtani , Reshma & Jatin Takur- Mahtani
Sister-in-laws: Lajvabti T. Mahtani-Vaswanie
Jolimar Rivero & José Adjunta
Josmaira Rivero & Gregoria Canizalez
Joselyn Rivero & José
Cousins: Dinesh, Krish, Geeta, Bharat, Deepu, Madhu, Shyam, Mahesh, Vinod, Naresh, Sony, Geeta, Shiela, Asha, Lavin, Kamal, Rani, Kamu, Lata, Bhagi, J.T., Sunita, Anita, Lavina.

Friends: Shamir, Rudy, Margarita, Rutmila, Gerald, Joselito, Abiko Missionary Church group, Geeta T., Naresh, Nisha, Dilip, Marisabel, Kevin, Hemath, Gina, Deepak, Victor & Laila, Guizza, Glen, Tequila Group, Fr. Juancho, Rey & Toti, Staff of Phoenix, Divi Links, Tamarijn, Divi Resorts, Gemani Jewelers & grand Imperial staff, staff of Artistic Boutique

Related families: Mahtani, Dialdas, Chatlani, Rivero, Rodriguez, Daryanani, Sugrim, Tublani, Bambani, Takur, Adjunta, Canizalez, Gonzalez, Mirchandani, Advaney, Daswani

Viewing will take place at Aurora Funeral Home, saturday 17th August 2024, from 9am to 11am.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

It is with deep sorrow that we announce the passing of:



**Mrs. LEONG-LEE, Lin Hing**
**a.k.a Apo or Madam of Hop Long**
Laundry & Laundromat
April 19th, 1922 – August 12th, 2024

CHILDREN:
Elisabeth & John Liu
Paul & Colleen Leong
Ann & Nolly Oleanna
Wing Chow & Greta Leong
Alfred & Luz Maria Leong
Adriana & Ulrich Ponson

GRAND CHILDREN:
Johnny & Jess Liu
Jaime & Jean Liu
Jeffrey & Ali Liu
Jenny & David Mulligan
Jessy Liu & Simon Swannell
Michael Leong
David Leong
Jason & Tegan Leong

Ashley & Stacy Kirchner
Vivian Leong & Clint van Domburg
Randall & Hanna Leong
Sue Ann Leong
Jonathan & Gina Leong
Jennifer Leong & Ken Wolff
Uriana Ponson & Jeremy Thijzen
Ricky Ponson

GREAT GRAND CHILDREN:
†Amanda, Alex, Tim, Dylan, Madeleine, Damian, Annabel, Brandon,
Stephanie, Zaydon, Olivia, Susana, Mackenzie, Laura, Jaydon and Kaylie.

Nephew: Tan Zhi Ming and family

Families: Leong, Liu, Tan, Tang, Kelly, Cuartas, Ponson, Gaunt,
Oleanna, Vrolijk, Wolff, Lanting, De Leça, Croes and Thijzen.

Special thanks to her caregivers Amoe, Rose and Sangeeta. Horacio O. hospital afd. B3
And staff of Amilia Care Services for all the TLC received during her short stay there.

The funeral service will be held on Tuesday August 20th 2024 from 9:00am till 11:00am at Pray Funeral Home and from there to the Catholic Cemetery at Zeewijk San Nicolaas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

'No tene miedo, pasobra Mi ta cu bo, no wak asina spanta, pasobra
Ami ta bo Dios. Mi ta duna bo forsa, yuda bo, sostene bo cu mi man victorioso.'
Isaias 41:10
Cu hopi tristeza pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos, famia ta anuncia fayecimento di nos estimado Esposa, Mama, Wela, Suegra, Ruman, Tanta y Amiga stima:

**Sra. Mercedes Griselda Thiel-Croes**
**Mihor conoci como "Chichi"**
*29-05-1943 - † 12-08-2024



Na nomber di su
Esposo: Jacobo (Coco) Thiel
Yiunan: Jurraine Thiel y José Wever
Dody Thiel na Hulanda

Nietonan: Jahlion, Jydho y Jacksilainne, Joshmar, Joël y Justin.

Rumannan:
†Pedro Luis y Olga Croes-Figaroa
†Susanna y Tuyo Werleman-Croes
Lourdes Croes
†Yolanda Croes
†Frido Croes
Angel y †Irma Croes-Dirks
Richard y Sharline Croes-Bareño
†Eulogia y †Inocencio Croes-Laclé y famia
†Marina y †Wichi Koolman-Laclé y famia
†Reineta Laclé y famia

Subrino y subrina nan: Elizette y †Francis Wernet-Croes y yiunan, Elizangela y Theo Farro-Croes y yiunan, Xiomara y Izaira Mansur-Werleman y yiunan, Omar y Faridi Werleman-Daou y yiunan, Valery Stamper y Anushka Blom y yiunan, Earny (Boy) y Shahayra Stamper-Tromp y yiunan, Caroline (Carol) Stamper y you, Shadira Croes y Isaac De Marchena y yiunan, Moacir Croes y you, Delaney Croes y Jered Thodé y yiunan, Christine Croes y Ricardo Peterson y you, Andrew Croes y Lisette Pichardo y yiunan, y demas subrinonan: Croes, Koolman, Dijkhoff.
Swa y cuñanan:
†Hyacintha (Chenta) y Nicolaas Flanegin-Thiel y famia
†Andres (Dichi) Thiel
Ignacio (Chem) y †Filomena (Mena) Thiel-Franken y famia
Maria y †Jacobo (Cobi) Gei-Thiel y famia

Manera yiu: Mario (Buchi) Henriquez

Manera nieto(a)nan: Gabrielle, Aymee, Joseph, Christopher, Christiaan, Valentino, Alessandro, Kalani, Rayden, Noah, Raine, Adam
Su primo(a)nan stima: Lucila Croes y you, Anchi Croes y yiunan, Franklin Ranes y famia
Su Ihanan: Marcela (Chelita) Molina-Hoek na Boneiro, Vivian Dania, Martina Flanegin, Thomas (Tommy) Henriquez, Earny (Boy) Stamper

Bon amigo(a) nan di cas: Ronny Gomez, Angelica Henriquez, Dalilah Boyé, Coco Quant, Sedney (Pacheco) Legito y Walmaira Oduber, Yhoely y Hector Fernandez, Richella Angela, Amanda Wever, Rudolf (Rudy) Rasmijn, Glenda Tromp, Leo Lopez, Liz Thiel.

Su bisiña nan hopi aprecia: famia Henriquez, famia Kemp, famia Hoek.

Demas famianan: Thiel, Croes, Rasmijn, Wever, Hoek, Werleman, Stamper, Figaroa, Bareño, Violenus, Diaz, Farro, Wernet, Semeleer, Mansur, Daou, Tromp, Corvacho Benavides, Ramirez Villamizar, Kock, Orman, Quandt, Boyé, De Marchena, Palm, Thode, Laclé, Koolman, El Jabakhanji, Erasmus, Flanegin, Gei, Franken, Dirksz, Molina, Heykoop, Thomas, Ranes, Rosa.

Condolencia lo tuma luga na Nieuw-Apostolische Kerk, adres Goletstraat 5-A
diahuebs 15 di augustus 2024 di 7or pa 9or di anochi.

Acto di entiero lo tuma luga den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y/of conoci.

---

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

**Sr. Pierre Romain Desormond mihor conoci na Haïti como "Ton Pepe" mihor conoci na Aruba como "Papa"**
*08-02-1946 - †02-08-2024



Na nomber di:
Yiunan: Walner, Ronald, Viviane, Stevenson, Tamara, Adeline, Andre
Nieto(a)nan
Mihor amiga: Delcina Louis mihor conoci como (Gina )
Rumannan na USA
Sobrino(a)nan
Sua y cuñanan
Primo(a)nan, amigonan, conocirnan y bisiñanan
Amistad nan na Seaport Casino y Crystal Casino
Coleganan di trabow na Hyatt Hotel y Total Cleaning

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 16 di augustus 2024 di 7'or pa 9'or di anochi.

Entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 17 di augustus 2024 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

---

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Ismael Gomes**
*17-06-1950 - †14-08-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

---

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Johanna B. Angela**
*08-08-1935 - †14-08-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

---

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos dushi yiu, casa,



**Shouraine D. Curiel-Croes**
**cariñosamente yama " Shouri, Enchita, Jelly** Bean"
*18-01-1994 - †13-08-2024

# 1 morto y 10 herida den un atake di granada pafo di un hotel na suroeste Pakistan

**(AP)—Insurgentenan den un atake mey anochi a tira un granada riba hende sintando dilanti di un hotel den e area intrankil sureste na Pakistan y a mata al menos un persona y a herida 10 mas, segun polis y oficialnan di hospital a bisa ayera.**

E atake tabata e tercer den tres dia na Quetta, e capital di e provincia di Baluchistan, mientras hende a celebra e dia di independencia di e pais. E grupo separatista Baluch Liberation Army (BLA) a claim responsabilidad pa tur



e atakenan, incluyendo esun recien, cual a bin algun dia despues cu e grupo a adverti hende pa no celebra e dia festivo diaranson, marcando augustus 14, 1947, dia di e independencia di Pakistan for di dominio colinial Britanico.

Arbab Kamran, un vocero na un hospital, a bisa cu e facilidad a ricibi 10 hende herida y un morto despues di e atake. BLA y otro gruponan separatista chikito ta tras di un insurgencia largo pa e independencia di Baluchistan for di e gobierno central na Islamabad. Pakistan ta bisa cu el a calma e insurgencia, pero asina mes violencia a sigui plaga e area suroeste di e pais riba frontera cu Iran y Afganistan.

Pakistan a testigua un aumento den atakenan militante den e ultimo añanan, predominantemente den e area noroeste Khyber Pakhtunkhwa, unda forsanan di seguridad a mata shete militante ayera den un redada riba nan escondite den e districto di Kurram, segun e ehercito a bisa.

Den un declaracion, el a bisa cu cinco insurgentenan tambe a keda herida den e intercambio di fuego.

# China lo limita exportacion di antimonio, un mineral usa den productonan incluyendo baterianan y armanan

**(AP)—E ministerio di Comercio di China a anuncia ayera cu e lo limita exportacion di un mineral usa den un variedad amplio di productonan incluyendo bateria- y armanan.**

Controlnan di exportacion lo ser usa riba antimonia cuminsando for di 15 di september pa proteha e interesnan y seguridad di China y cumpli su obligacionnan internacional no-proliferacion, e ministerio a bisa. Cualkier hende deseando pa exporta e mineral den varios forma lo mester aplica pa un licencia.

No tabata inmediatamente claro na ki extento e exportacionnan lo ser blokea, aunke e palabra "no-proliferacion" ta sugeri cu e por inclui usonan relata na arma. Un splicacion breve publica pa e ministerio di Comercio a bisa cu exportacionnan cu ta cumpli cu regulacion lo ser permiti, pero cu e gobierno ta opone cualkier pais usando obhetonan for di China "pa participa den actividadnan cu ta socava e soberania, seguridad y interest di desaroyo nacional di China." E no a bisa kico e actividadnan ey por ta.



E controlnan tambe ta subri tecnologia y makinaria pa smelt y separa, y otro productonan relaciona na loke e nota ta yama materialnan super-duro. China a impone limitacionnan riba exportacion aña pasa riba gallium y germanium, dos metal usa den chipnan di computer y celnan solar, pa "proteha seguridad nacional."

Merca a limita e acceso di China pa semiconductornan avansa y otro tecnologia riba basenan di seguridad. China ta un productor grandi di antimonia, y algun legislador Mercano a expresa preocupacion tocante Merca su dependencia riba China como un fuente. E usonan di e mineral ta inclui flame retardants, bateria, night-vision goggles y produccion di arma nuclear, segun un rapport di 2021 di e U.S. International Trade Commission.

# Taliban a kita educacion for di 1.4 miyon mucha muhe Afgano intencionalmente via prohibicionnan, segun UNESCO



**(AP)—E Taliban a kita educacion for di 1.4 miyon mucha muhe Afgano via prohibicionnan, segun e agencia di ONU a bisa ayera. Afganistan ta e unico pais na mundo cu ta prohibi educacion secundario of mas halto pa hende muhe.**

E Taliban, ken a tuma poder na 2021, a prohibi educacion pa muchanan riba 12 aña pasobra nan a bisa cu nan no ta cumpli cu nan interpretacion di Sharia, of ley Islamico. Nan no a stop esaki pa mucha homber y no a mustra ningun señal di tuma e stapnan necesario pa habri educacion atrobe pa mucha muhe y hende muhe.

UNESCO a bisa cu al menos 1.4 miyon mucha muhe a ser nenga intencionalmente acceso pa educacion secundario desde cu e Taliban a tuma over, cual ta un aumenta di 300,000 desde su conteo anterior na april 2023, cu mas mucha muhe yegando e edad limita di 12 tur aña.

"Si nos agrega e mucha muhenan cu ya a kita for di scol prome cu a introduci e prohibicion, awo tin casi 2.5 miyon mucha muhe den e pais cu a perde nan derecho pa educacion, representando 80 porciento di mucha muhenan Afgano," UNESCO a bisa.

Acceso pa educacion primario tambe a cay desde e Taliban a tuma poder na augustus 2021, cu 1.1 miyon menos mucha muhe y mucha homber atendiendo scol, segun data di UNESCO. E agencia a adverti cū autoridadnan a "casi anula" dos decada di progreso gradual pa educacion na Afganistan. "E futuro di henter un generacion awo ta den peligro," el a agrega.

El a bisa cu Afganistan tabatin 5.7 miyon mucha muhe y mucha homber den scol primario na 2022, compara cu 6.8 miyon na 2019. E caida den entrada den scol tabata e resultado di e decision di Taliban pa prohibi docentenan femenino pa duna mucha hombernan les, UNESCO a bisa, pero por tambe ser splica pa un falta di incentivo mayoral pa manda nan yiunan scol den un ambiente economico cu ta bira mas y mas pisa.

"UNESCO ta alarma pa e consecuencianan dañino di e grado masivo di mucha kitando di scol, cual por resulta den un aumento den labor infantil y casamento trempan," el a bisa. Taliban a celebra tres aña di regla diaranson na Bagram Air Base, pero no tabatin mencion di e dificultadnan den cual e pais ta pasa aden, ni promesanan pa yuda e poblacion pasando malo.

Decadanan di conflicto y instabilidad a laga miyones di Afganonan casi den hamber y desempleo ta halto.

BONDIA ARUBA

# Nacional di Merca y Rusia sentencia pa 12 aña den prizon pa traicion a causa di donacion na Ucrania





**(AP) - Ksenia Khavana, ken tin nacionalidad Mericano y Ruso, a ser condena diahuebs di traicion den corte Ruso y a ser sentencia pa 12 aña den prizon a causa di acusacion cu a surgi despues di donacion di 52 dollar na fundacion cu ta yuda Ucrania.**

Khavana, identifica pa autoridadnan Ruso pa su nomber Ksenia Karelina, a ser deteni na Yekaterinburg den februari y a declara su mes culpabel den un huicio cera siman pasa segun noticieronan a informa.

Cu 33 aña di edad y un ex bailarina di ballet, Khavana a obtene su ciudadania Mericano despues di a casa cu un Mericano y muda pa Los Angeles. El a bolbe Rusia pa bishita su famia. Aparentemente na momento cu el a yega Yekaterinburg den januari a confisca su telefon y polis a haya evidencia riba esaki di e donacion. Pronto despues di su salida plania, el a ser deteni pa 15 dia bao acusacionnan chikito y despues a ser acusa di traicion.

Rusia su servicio di seguridad federal a bisa cu el a "activamente colecta placa den e interes di un di e organisacionnan di Ucrania, cual despues a ser usa pa cumpra ekiponan medico tactico, arma, ekiponan y municicion pa e forsanan arma di Ucrania."
E grupo cu ta boga pa derechonan The First Department a bisa cu e acusacionnan a surgi a causa di un donacion di 51.80 dollar na un fundacion Mericano. E huicio a tuma luga na Yekaterinburg mes.

Vocero di seguridad nacional na Cas Blanco John Kirby a bisa cu e condena di Kavana ta "un crueldad vengativo." El a bisa cu oficialnan Mericano ta trahando riba tin acceso consular na Khavana. "Nos ta papiando di 50 dollar," Kirby a agrega. "Pa yama esaki traicion ta inaceptabel."

"El a admiti cu e tin culpa di transferi e fondonan, pero no a admiti intencion di manda placa na organisacionnan unda probablemente esaki a ser ricibi," el a comenta. "E no a asumi cu e fondonan cu el a duna lo ser usa pa accion anti-Rusia," el a bisa, segun e agencia di noticia Interfax.

Desde cu a manda trupa pa Ucrania den februari di 2022, Rusia a fuertemente tuma accion contra traicion y a aproba leynan cu ta criminalisa critica di e operacion na Ucrania y remarcanan cu ta desacredita e ehercito Ruso. Preocupacion a aumenta desde e tempo aki cu Rusia ta bayendo contra nacionalnan Mericano pa detene nan.

# Studiantenan cu a causa retiro di Hasina ta yudando lidera Bangladesh; for di caya te ministerionan

**(AP) - Dentro di e siman unda a causa retiro di e prome minister cu mas a sirbi e pais, e studiantenan cu a saca Sheikh Hasina tabata dirigiendo Dhaka su trafico.**

Bisti cu nan vest geel, nan universidad su ID tabata colga na nan neck, nan tabatin palo den man pa dirigi e vehiculonan despues cu polis a cuminsa welga. Nan a para tur chauffeur, revisando nan licencia y zundrando si nan no tabatin seatbelt bisti.

Algun a habri bahul di vehiculonan cu nan ta considera por pertenece na oficialnan di e gobierno anterior, buscando rikesa contrabanda of horta.

E studiantenan no solamente a dirigi e cayanan. Dos cu a lidera e manifestacion contra Hasina ta drentando un gobierno interino unda nan a drenta dianan despues cu Hasina a retira y huy for di e pais den helicopter militar.



Prome cu Hasina a ser tumba pa un movemento di studiante cu velocidad impactante, e tabata ser mira como un di e pais su lidernan mas fuerte. En total, el a goberna pa mas di 20 ana, ganando recientemente 4 aña mas mientras su mando ta birando cada biaha mas autocratico.

E pregunta ta kico ta sigui pa e pais cu te ainda ta recuperando di e violencia tras su retiro, cual a laga centenares morto. E studiantenan ta spera cu nan por restaura pas y democracia y crea un "Bangladesh nobo," Asif Mahmud, un di e lidernan di e protesta cu awo ta encarga cu Deporte y Hubentud su ministerio a comenta. "Nos tin un responsabilidad grandi, el a bisa. "Nos nunca a pensa y nunca tabata nos ambicion, pa tin un responsabilidad asina grandi na e edad aki." "Tin presion pero tambe tin confiansa," Mahmud di 26 aña a comenta.

E manifestacionnan lidera pa e studiantenan a cuminsa cu exigencia pa aboli un sistema di quota pa e trabaonan di gobierno cu nan ta bisa ta na fabor di Hasina su aliadonan pero esaki a empeora y bira un revolucion contra su persona y su gobierno Awami League. Chokenan cu autoridadnan y e mortonan cu a resulta a causa di esaki, a causa mas disgusto contra Hasina su mando, y e studiantenan a ricibi un ola di sosten.

Sinembargo preocupacion ta surgiendo tocante nan falta di experiencia politico, e nivel di nan ambicion y con hopi e lo tuma e gobierno interino pa organisa eleccion. Ya caba, e ministernan studiante conhuntamente cu e manifestantenan a bisa cu prome cu tin cualkier voto, nan kier reforma e pais su institucionnan, cual



nan ta bisa a degrada pa ambos Awami League y su rival, Bangladesh Nationalist Party.

Sinembargo, e expertonan ta adverti cu e gobierno interino no ta elegi y pa e motibo aki no tin e poder pa implementa cambionan grandi. E gobierno, lidera pa Muhammad Yunus y cu a ser scogi pa e studiantenan, "mester tene na cuenta cu nan responsabilidad principal ta di organisa un eleccion," Zillur Rahman, director ehecutivo di Center for Governance Studies, a comenta. "Nan no mester tuma ningun decision di politica ainda."